

LE BULLETIN  
DES  
RECHERCHES HISTORIQUES

---

---

VOL. XXXIX

LEVIS, OCTOBRE 1933

No. 10

---

---

COMMISSIONS D'AVOCATS DE LA PROVINCE  
DE QUEBEC, 1765 à 1849

La liste qui suit provient du bureau du Régistrateur-Général du Canada. J'ai inséré dans cette liste deux noms trouvés ailleurs et j'indique mes sources de renseignements.

Francis-J. Audet

Henry Kneller, 23 mars 1765.

William Conyngham, 23 mars 1765.

Nathaniel Minor, 13 mai 1765.

John Burke, 24 mai 1765.

John Morrison, 30 mai 1765.

Samuel Baird, juin (voir *Gazette de Québec*, 20 juin 1765).

Thomas Hall, 21 juin 1765.

Thomas Weems, 9 juillet 1765.

Pierre Lalanne, 24 août 1765 (pas de commission, mais un permis, voir série S, Archives Publiques du Canada).

Samuel Nelson, 10 décembre 1765.

Edward Antill, 2 juin 1766.

Jean-Baptiste Lebrun, 7 juillet 1766.

Guillaume Guillemain, 7 juillet 1766.

Joseph-Antoine Olry, 7 juillet 1766.

.....Saillant, 9 juillet 1766.

Gerald Fitzgerald, 27 octobre 1766.

- Jacques Pinguet, 22 janvier 1767.  
Thomas Locke, 30 juin 1767.  
Henry Kneller, 22 juillet 1767.  
Claude Panet, 6 octobre 1767.  
Jenkin Williams, 16 octobre 1767.  
Pierre Landriève, 5 juillet 1768.  
Pierre Mézière, 15 juillet 1768.  
Pierre Panet, 15 juillet 1768.  
Simon Sanguinet, 15 juillet 1768.  
Edward William Gray, 5 août 1768.  
James Monro, 7 septembre 1768.  
James Livingstone, 7 novembre 1768.  
Louis de Courville, 26 novembre 1768.  
Valentin Jautard, 31 décembre 1768.  
Michel-Amable Berthelot d'Artigny, 26 juillet 1771.  
Arthur Davidson, 2 octobre 1771.  
Richard Walker, 24 juillet 1773.  
Jean-Antoine Panet, 22 octobre 1773.  
Antoine Foucher, 22 octobre 1773.  
William Grant, 5 novembre 1774.  
François-Joseph Cugnet, 1er mai 1777.  
James Walker, 1er mai 1777.  
Jacques-François Cugnet, 1er mai 1777.  
Robert Russell, 8 juin 1779.  
Pierre-Louis Panet, 26 juin 1779.  
William Dummer Powell, 21 août 1779.  
Pierre-Amable de Bonne, 14 mars 1780.  
Charles Stewart, 28 avril 1780.  
Thomas Walker, 9 octobre 1780.  
William Barclay Scroven, 20 novembre 1781.  
Louis Deschenaux, 17 décembre 1781.  
Louis-Etienne Thetard DeMontigny, mai 1782.  
Henry J. Jessup, 11 juin 1783.  
Alexander Gray, 30 juin 1783.  
Charles Thomas, 19 juillet 1783.  
Charles-François Hamelin, 13 octobre 1783.  
Alexandre Dumas, 8 décembre 1784.  
John Reed, 18 avril 1785.  
Isaac Ogden, 20 octobre 1786.  
Duncan Macdonald, 20 février 1787.

- David Ross, 28 juin 1787.  
Louis-Charles Foucher, 24 juillet 1787.  
Hamilton Moore, 9 mai 1788.  
Jonathan Sewell, Jr., 9 mai 1788.  
Walter Roe, 13 avril 1789.  
John Antill, 29 août 1789.  
Jonathan Sewell, Jr., 22 octobre 1789 (double).  
Jacob Oldham, 21 avril 1790.  
Pierre Bédard, Jr., 6 novembre 1790.  
Jacob Oldham, 20 janvier 1791.  
Alexis Caron, Jr., 28 novembre 1791.  
Stephen Sewell, 16 décembre 1791.  
David Ross, 7 décembre 1722 (même que ci-haut).  
James Reid, 18 juin 1794.  
James Kerr, 18 juin 1794.  
Louis Decheneaux, 27 novembre 1794 (réinstallé comme avocat).  
Louis-Ch. Foucher, 4 février 1795 (nouvelle commission).  
Francis Lévesque, 17 mai 1796.  
Joseph Bédard, 13 juin 1796.  
George Pyke, 6 décembre 1796.  
Gerge Germaine Sackville Franklin, 23 janvier 1797.  
Alexander Perry, 1er juin 1797.  
Narcisse Panet, 4 septembre 1797.  
Pierre Vézina, 10 mars 1798.  
John Jaldwell, 20 juin 1798.  
Amable Berthelot, 17 janvier 1799.  
Denis-Benjamin Viger, 9 mars 1799.  
Olivier Perrault, 1er octobre 1799.  
James Woods, 18 novembre 1799.  
Alexandre André Victor Chaussegros De Léry, 10 mars 1800.  
Joseph-Marie Chavigny De Lachevrotière, 16 avril 1800.  
Joseph Le Vasseur Borgia, 18 juillet 1800.  
James Stuart, 28 mars 1801.  
Janvier Domptail LaCroix, 13 juillet 1801.  
Benjamin Beaubien, 20 octobre 1801.  
Xavier De Lanaudière, 6 novembre 1801.

Jean-Thomas Taschereau, 9 novembre 1801.  
Joseph Chamard, 3 septembre 1802.  
Ross Cuthbert, 27 juin 1803.  
David Ogden, 6 juillet 1803.  
John Ross, Jr., 11 juillet 1803.  
Edward Bowen, 15 juillet 1803.  
Pierre-Joseph Chevreuil, 13 août 1803.  
François-Xavier Bender, 1er octobre 1803.  
Pierre Martin Dufau, 17 mars 1804.  
Louis Lévesque, 14 mai 1804.  
Joseph Comeau, 4 octobre 1804.  
William Crawford, 11 octobre 1804.  
George Vanfelson, 25 avril 1805.  
Bernard-Antoine Panet, 16 mai 1805.  
Jean-Roch Rolland, 22 mai 1805.  
Pierre-Dominique Debartzch, 9 juillet 1806.  
Louis-Michel Viger, 5 juin 1807.  
Frédéric-Auguste Quesnel, 5 octobre 1807.  
Hugh Fraser, 2 novembre 1807.  
Andrew Stuart, 5 novembre 1807.  
Samuel Gale, Jr., 8 mars 1807.  
James Cartwright, 26 mai 1808.  
James Leblond, 19 juin 1809.  
William Green, 8 novembre 1809.  
Pierre Joseph Godefroy de Tonnancour, 2 déc. 1809.  
Henry Georgen, 16 janvier 1810.  
Thomas-Patrick Fortune, 10 mars 1810.  
John Boston, 9 avril 1810.  
Louis-Joseph Papineau, 19 mai 1810.  
Thomas-Louis-François Voyer, 23 juin 1810.  
Robert Christie, 3 octobre 1810.  
John Fletcher, 4 décembre 1810.  
George-Barthelemy Faribault, 15 décembre 1810.  
Jacques-Clément Herse, 6 avril 1811.  
Michael O'Sullivan, 6 avril 1811.  
Alexander Reid, 9 juillet 1811.  
Louis Plamondon, 1er août 1811.  
Jean-Charles Routtet, 14 août 1811.  
Philippe Aubert DeGaspé, 15 août 1811.  
Walter Davidson, 19 août 1811.

- Hugues Heney, 19 décembre 1811.  
Charles Richard Ogden, 21 février 1812.  
Alexander Elliott, 28 février 1812.  
Alexis Bourret, 15 avril 1812.  
Joseph-Rémi Vallières de St-Réal, 20 mai 1812.  
Justin MacCarthy, 25 novembre 1812.  
Charles Porteous, 2 avril 1813.  
Paul Vallée, 27 août 1813.  
Louis Moquin, 26 octobre 1813.  
John Gawler Thompson, 7 janvier 1814.  
James Charles Grant, 14 janvier 1814.  
Dominique-Benjamin Rollin, 1er mars 1814.  
Francis-William Des Rivières, 2 septembre 1814.  
Samuel Wentworth Monk, 7 novembre 1814.  
Paul Lussier, 15 mai 1816.  
Toussaint Peltier, 23 août 1816.  
François Roy, 20 septembre 1816.  
Louis Binet, 20 septembre 1816.  
Charles Lafrenaye, 27 février 1817.  
Joseph-François-Xavier Perrault, 5 avril 1817.  
Philippe Panet, 21 avril 1817.  
Alexander McMillan, 5 mai 1817.  
Andrew William Cochran, 11 juin 1817.  
Samuel Sherwood, 12 juin 1817.  
Louis Lagueux, 15 décembre 1817.  
James McGill DesRivières, 6 janvier 1818.  
Jean-Baptiste-Édouard Bacquet dit Lamontagne, 20  
janvier 1818.  
George Sage Henshaw, 4 février 1818.  
André-Rémi Hamel, 20 avril 1818.  
Henry Lewis Hartshorne Tremaine, 1er août 1818.  
Peter N. Rossiter, 12 décembre 1818.  
William Walker, 6 avril 1819.  
James Hollowell, 20 avril 1819.  
William Lewis Mechtler, 28 avril 1819.  
Alexander Buchanan, 7 mai 1819.  
Hilaire Miotte Girard, 26 juin 1819.  
David Augustus Bostwick, 1er octobre 1819.  
Clément-Charles Sabrevois de Bleury, 7 nov. 1819.  
Herman Blennerhasset, 1er décembre 1819.

- Pierre-Henri DesRivières Beaubien, 10 février 1820.  
Henry Black, 20 mars 1820.  
François-Xavier Simon, 27 mars 1820.  
John Simcoe Saunders, 23 juin 1820.  
Dominique Mondelet, 18 août 1820.  
Pierre-Benjamin Dumoulin, 21 juillet 1821.  
John McDonnell, 3 août 1821.  
Thomas Gury, 20 août 1821.  
William Craigie Holmes Coffin, 4 septembre 1821.  
Denis Macaire Bruneau, 28 septembre 1821.  
Philippe Bruneau, 29 septembre 1821.  
Charles DeTonnancour, 20 octobre 1821.  
Edward Burroughs, 2 janvier 1822.  
Louis Fiset, 3 janvier 1822.  
Pierre Le Droit, 4 janvier 1822.  
Robert Lester Morrogh, 15 janvier 1822.  
Hypolite St. George Dupré, 9 avril 1822.  
Joseph-Norbert Faribault, 15 avril 1822.  
Pierre-Philippe Chalou, 29 avril 1822.  
Jacques-Narcisse Amiot, 4 mai 1822.  
Charles Panet, 7 mai 1822.  
Edward Keith, 18 juin 1822.  
François Romain, 25 juin 1822.  
Côme-Séraphin Cherrier, 23 août 1822.  
James Mitchell, Jr., 15 novembre 1822.  
Hon. Francis Ward Primrose, 23 novembre 1822.  
Charles-Joseph-Elzéar Mondelet, 20 décembre 1822.  
Edouard Thibodeau, 3 février 1823.  
Pierre-Louis Panet, 13 février 1823.  
Hypolite Guy, 6 mars 1823.  
Edward Adams Clarke, 24 mars 1823.  
Jean-Gaspard Chaussegros DeLery, 14 avril 1823.  
George Weeks, 5 mai 1823.  
John Samuel McCord, 19 mai 1823.  
Pierre-Hospice Bédard, 20 mai 1823.  
Henry Driscoll, 21 mai 1823.  
Jean-François-Joseph Duval, 21 juillet 1823.  
Louis-Joseph de Fleurv d'Eschambault, 25 août 1823.  
Josias Hoffman, 2 septembre 1823.  
Joseph Bourret, 27 septembre 1823.

Pierre Bibaux, 5 novembre 1823 (sic).  
Charles Titus Greece, 11 novembre 1823.  
Nathaniel Charles, 11 novembre 1823.  
Thomas William Willan, 11 novembre 1823.  
William Badgley, 20 novembre 1823.  
Etienne Chartier, 31 décembre 1823.  
Louis-Flavien Dufresne, 2 janvier 1824.  
Charles-Bernard Pasteur, 30 janvier 1824.  
Pierre-Louis LeTourneux, 2 avril 1824.  
Robert Shore Milnes Sewell, 30 avril 1824.  
Charles-Eusèbe Casgrain, 7 mai 1824.  
Edward-Olivier Desbarats, 31 mai 1824.  
George Kimball, 5 juillet 1824.  
Elzéar Bédard, 17 août 1824.  
Gaspard Drolet, 27 septembre 1824.  
William Ryan, 20 septembre 1824.  
Christopher Pferinger Elkins, 5 octobre 1824.  
Aaron Ezechiel Hart, 29 novembre 1824.  
Thomas Storrs Judah, 13 décembre 1824.  
Frederick Griffin, 23 décembre 1824.  
Jean-Théodule Braseau, 29 décembre 1824.  
Louis-Charles Cressé, 1er février 1825.  
John Stanley, 1er février 1825.  
Gilbert Ainslie Young, 5 février 1825.  
John Hazelton Johnson, 25 février 1825.  
Jean-Casimir Bruneau, 26 février 1825.  
Daniel Salmon, 14 mars 1825.  
Horatio H. Forrest, 28 mars 1825.  
Charles DeGuise, 2 avril 1825.  
Hector-Simon Huot, 2 mai 1825.  
Frederick Andrews, 4 mai 1825.  
Charles Aubry, 9 mai 1825.  
John Walker, 29 juin 1825.  
Robert Allsopp, 20 juillet 1825.  
John Bleakley, 23 août 1825.  
James Guthrie Scott, 27 août 1825.  
Joseph Lagueux, 22 octobre 1825.  
Samuel-Louis Bouchette, 20 décembre 1825.  
René-Edouard Caron, 7 janvier 1826.  
Robert Shore Milnes Bouchette, 15 mars 1826.

- Joseph-François Deblois, 1er avril 1826.  
William Smith, 25 avril 1826.  
Daniel McCallum, 1er mai 1826.  
Francis-P. Terroux, 1er juin 1826.  
William Power, 8 juin 1826.  
Duncan Fischer, 22 septembre 1826.  
Campbell Sweeney, Jr., 23 septembre 1826.  
Edwart Short, 12 octobre 1826.  
Alexander Stewart Scott, 11 décembre 1826.  
Pierre-Léandre Fortier, 13 décembre 1826.  
Edward Thomas Jones, 26 janvier 1827.  
James Alexander Thompson, 27 janvier 1827.  
Ebenezer Peck, 20 mars 1827.  
Charles Maurice Juchereau Duchesnay, 27 mars 1827.  
Charles Dewey Day, 28 avril 1827.  
Étienne-Edouard Rodier, 28 mai 1827.  
Thomas-William Lloyd, 29 août 1827.  
Arthur Ross, 25 septembre 1827.  
Edwin Courteney Crutteden, 3 octobre 1827.  
Levi Adams, 5 novembre 1827.  
Thomas Cushing Aylwin, 12 décembre 1827.  
Thomas Nye, 14 décembre 1827.  
Samuel Ussher, 29 décembre 1827.  
William Vondenvelden, 13 février 1828.  
Pierre-Elzéar Taschereau, 15 février 1828.  
Pierre-Horace Panet, 25 mars 1828.  
Olivier-Joseph-Elzéar Perrault, 21 avril 1828.  
Thomas Barron, 30 avril 1828.  
John Goudie, 8 mai 1828.  
J.-A. Lacroix, 9 mai 1828.  
James Smith, 20 mai 1828.  
Edward Barnard, 3 juillet 1828.  
Augustin-Norbert Morin, 7 juillet 1828.  
Antoine Polette, 11 septembre 1828.  
Henry Deschambault, 26 septembre 1828.  
Jacques Baby, 14 octobre 1828.  
Léonard-Robert Malhiot, 21 octobre 1828.  
P.-B. Thétard de Montigny, 1er décembre 1828.  
Nicholas-Charles Radiger, 2 décembre 1828.

John Manners Kerr Lennox, 2 décembre 1828.  
Léon Gosselin, 6 décembre 1828.  
Pierre Moreau, 26 janvier 1829.  
John Ponsonby Sexton, 5 février 1829.  
William King McCord, 8 février 1829.  
John Urquhart Ahern, 7 mars 1829.  
Etienne Parent, 11 mai 1829.  
Henry H. Judah, 29 mai 1829.  
Edward Henry Bowen, 7 août 1829.  
Louis-Hypolite Lafontaine, 13 août 1829.  
John Ussher, Jr., 26 août 1829.  
Théophile Bruneau, 3 septembre 1829.  
Henry Voyer, 26 septembre 1829.  
Isidore Bédard, 12 octobre 1829.  
Hugh Taylor, 6 novembre 1829.  
Robert Armour, 11 novembre 1829.  
Robert Hunter Gairner, 24 décembre 1829.  
Narcisse-Charles-J. Levasseur Borgia, 27 fév. 1830.  
George Manly Muir, 25 mars 1830.  
John Robinson Hamilton, 3 mai 1830.  
William Bell, 24 mai 1830.  
George O'Kill Stuart, 25 mai 1830.  
John Pickel, 25 septembre 1830.  
John Godard, 5 novembre 1830.  
John Short, 22 novembre 1830 (1).

1830

John Short, Trois-Rivières, 22 novembre.  
Alexandre Buchanan, Montréal, 15 décembre.  
Frederick Griffin, Montréal, 15 décembre.  
Charles Richard Ogden, Montréal, 15 décembre.  
Bernard-Antoine Panet, Québec, 15 décembre.  
Stephen Sewell, Montréal, 15 décembre.  
James Stuart, Québec, 11 décembre.  
Henry Ogden Andrews, Montréal, 27 décembre.  
Aaron Philip Hart, Québec, 28 décembre.

---

(1) C'est la dernière commission enregistrée au bureau du registraire-général.

P. B. Tétard de Montigny, Montréal, 28 décembre.  
Henry Driscoll, Montréal, 29 décembre.  
John Bleakley, Montréal, 29 décembre.

1831

John Samuel McCord, Québec, 3 janvier.  
Jos.-Octave-Alfred Turgeon, Montréal, 8 janvier.  
Andrew William Cochran, Québec, 10 janvier.  
John Platt, Montréal, 22 janvier.  
Thomas Burn, Trois-Rivières, 3 février.  
Étienne Martel, Québec, 23 mars.  
Robert Johnston, Trois-Rivières, 5 mai.  
Louis-G. C. de Lorimier, Montréal, 17 juin.  
Edouard Vézina, Trois-Rivières, 27 octobre.  
Denis-Aristide Laberge, Montréal, 10 novembre.  
Dorance D. Dorman, Québec, 5 décembre.  
Siméon Lelièvre, Québec, 5 décembre.

1832

Gustavus Wm. Wicksteed, Québec, 5 décembre.  
Elzéar-Antoine Duchesnay, Jr., Québec, 10 janvier.  
John McGillis, Montréal, 24 février.  
François Perry, Montréal, 24 février.  
Georges Wurtele, Québec, 24 avril.  
Georges Frederick Bowen, Québec, 8 mai.  
Charles-Ovide Perrault, Montréal, 2 juillet.  
Joseph Fenwick, Québec, 8 septembre.  
John Wilkie, Québec, 8 septembre.  
Fortunat-Narcisse Belleau, Québec, 26 septembre.  
David Roy, Québec, 9 août.  
Georges Wallace Scott, Québec, 17 août.  
Charles Webber Smith, Québec, 9 novembre.  
James Peoples, St-François, 10 novembre.

1833

William McTavish, Trois-Rivières, 11 janvier.  
Thomas White, Québec, 19 janvier.  
Jqw.-Julien-Théodore Phelan, Montréal, 4 février.

Félix-Odilon Gauthier, Québec, 6 mars.  
Thomas Amiot, Québec, 15 avril.  
John Helgo Von Exter, Québec, 27 avril.  
Henry Edward Davidson, Québec, 2 mai.  
Edward Lewis Montizanhert, Québec, 3 juin.  
Joseph-Noël Bossé, Québec, 27 juin.  
Georges Frederick Dickinson, Québec, 1 juillet.  
Charles Hunter, Québec, 11 juin.  
William Henry Shadgett, Québec, 12 juillet.  
François-Xavier Bédard, Québec, 1 août.  
James George Baird, Québec, 16 août.  
Thornton Rodolph Smith, Québec, 2 septembre.

1834

James Scott, Montréal, 6 février.  
Jean Chabot, Québec, 27 février.  
Hamby Furguson Cairns, Québec, 12 mai.  
John Radiger, Montréal, 12 juin.  
Michael Barrett, Montréal, 2 juin.  
Robert Chambers, Québec, 16 juin.  
John James Day, Montréal, 30 juin.  
William Henry Brehaut, Québec, 8 septembre.  
John Maguire, Québec, 20 septembre.  
William Locker Peckmore Felton, Québec, 21 novembre.  
Norbert Dumas, Montréal, 25 novembre.  
Joseph-Féréol Pelletier, Montréal, 22 décembre.  
Dunbar Ross, Québec, 2 février.  
William Janes Stott, Québec, 2 février.  
Jacques Crémazie, Québec, 4 février.  
Félix Fortier, Québec, 4 février.  
Joseph Power Bradley, Québec, 25 février.  
John Wilson Macdonald, Montréal, 25 mai.  
Hazard Bailey Terrill, Québec, 22 mai.  
John Yule, Montréal, 3 juin.  
Louis-Gonzague Baillargé, Québec, 5 novembre.  
William Foster Coffin, Québec, 5 novembre.  
George Etienne Cartier, Montréal, 9 novembre.

1836

François-Damien Cartier, Montréal, 12 janvier.  
Etienne-Florent Robitaille, Québec, 9 avril.  
René-Augustin-Richard Hubert, Montréal, 16 avril.  
André Ouimet, Montréal, 25 avril.  
Joseph-Edouard Turcotte, Québec, 6 mai.  
Louis-Edouard Pacaud, Québec, 25 mai.  
Adolphus Mordecai Hart, Québec, 19 mai.  
Alexis Giard, Montréal, 10 mai.  
Narcisse-Stanislas Turcotte, Trois-Rivières, 23 mai.  
Jean-Antoine Panet, Québec, 17 juin.  
Robert Easton, Montréal, 23 septembre.  
Louis-Thomas Drummond, Montréal, 5 septembre.  
Jean-Thomas Taschereau, Québec, 11 juillet.  
John Bennet, Trois-Rivières, 27 octobre.  
Joseph-Amable Berthelot, Montréal, 12 novembre.  
William Collis Meredith, Québec, 29 novembre.  
Antoine-André Vanfelson, Québec, 29 décembre.

1837

Horatio S. Anderson, Québec, 3 janvier.  
Pierre-Georges Prévost de Boucherville, Montréal, 26  
janvier.  
Jean-Bte Chamilly de Lorimier, Montréal, 1 février.  
Amable Morin, Montréal, 30 janvier.  
John Buckworth Parklin, Québec, 23 février.  
Mathew Charles, Montréal, 26 avril.  
Adam Thom, Québec, 23 mai.  
Jean Guillet dit Tourangeau, Québec, 9 juin.  
Alfred Pinsoneault, Montréal, 20 juillet.  
P.-A.-Adolphe Quesnel, Montréal, 14 août.  
Samuel Cornwallis Momk, Montréal, 23 août.  
François-Réal Angers, Québec, 6 octobre.  
Moses-Samuel David, Montréal, 20 novembre.  
Henry Stuart, Québec, 10 novembre.  
Robert Mackay, Montréal, 20 décembre.  
Robert-A. chevalier D'Estimauville, Montréal, 20 avril.

Henry Hughes, Montréal, 8 juin.  
Cyrille Delagrave, Québec, 8 août.  
Edouard-Joseph Deblois, Québec, 17 août.  
F.-X.-Aimé Lafontaine, Trois-Rivières, 27 août.  
Joseph-Octave Fortin, Québec, 5 octobre.  
Charles Légaré, Québec, 9 octobre.  
Jean-Dominique DeLisle, Montréal, 27 octobre.  
Murdoch Morison, Québec, 14 novembre.  
Louis-Victor Sicotte, Montréal, 28 décembre.

1839

Jacob Wurtele Dorge, Montréal, 24 janvier.  
Thomas Place, Québec, 23 février.  
Robert-Auguste Lemoine, Québec, 22 février.  
François-Xavier Lemieux, Québec, 1 avril.  
Joseph Lespérance, Québec, 1 mai.  
Joseph-Eugène Doucet, Québec, 13 mai.  
Joseph-Pierre Plamondon, Québec, 4 juin.  
Thomas Mitchell, Québec, 25 mai.  
Ulric-Joseph Tessier, Québec, 22 juin.  
James Motz, Québec, 22 juin.  
Louis-Auguste Olivier, Montréal, 7 septembre.  
Louis-David Rochon, Montréal, 15 juillet.  
Charles-André Leblanc, Montréal, 30 septembre.  
François Godschall Johnson, Montréal, 22 novembre.  
James Green, Québec, 19 décembre.  
Edward Charles, Montréal.

1840

François-Charles Levesque, Montréal, 9 janvier.  
George Short Carter, Trois-Rivières, 20 janvier.  
Louis-Alexis-Henri Bourret, Montréal, 5 février.  
René Kimber, Trois-Rivières, 8 février.  
Pierre Robineau, Québec, 13 janvier.  
Joseph-Guillaume Barthe, Trois-Rivières, 17 mars.  
Georges-Frédéric Tremblay, Québec, 12 juin.  
Albert Bender, Québec, 16 juillet.

George Pyke, Montréal, 25 juin.  
Timothy Lee Terrill, St-François, 25 juillet.  
Jacques Rhéaume, Québec, 28 juillet.  
John Honey, Montréal, 7 septembre.  
Louis de Gonzague Duval, Trois-Rivières, 14 août.  
Louis-Eusèbe Désilets, Trois-Rivières, 24 septembre.  
Charles Alleyn, Québec, 29 septembre.  
Joseph-Agapit Morin, Montréal.  
John Robertson jr, Montréal, 12 octobre.  
Charles Déry, Québec, 4 novembre.

1841

John Momk, Montréal, 27 janvier.  
Georges-H.-E. Thérien, Montréal, 3 février.  
Henry John Ibbotson, Montréal, 23 février.  
Joseph-Charles Coursol, Montréal, 24 février.  
Charles-Séraphin Rodier, Montréal, 25 mars.  
Joseph Delagrave, Québec, 6 avril.  
Sydney Bellingham, Montréal, 23 mars.  
Francis Wm. Gowen Austin, Québec, 1 mai.  
Louis Plamondon jr, Québec, 6 mai.  
Edward Macgauran, Montréal, 17 juin.  
Félix-Moïse Belinge, Montréal, 25 juin.  
Pierre-Joseph-Olivier Chauveau, Québec, 30 août.  
Louis-Octave Letourneux, Montréal, 2 septembre.  
William Alfred Himsworth, Québec, 7 septembre.  
Jacques A. Tailhades, Montréal, 28 septembre.  
Andrew Robertson, Montréal, 28 septembre.  
Jean-Casimir-Alphonse Poitras, Montréal, 5 octobre.  
François-Xavier Turcotte, Trois-Rivières, 25 octobre.  
Prosper Bender, Québec, 28 octobre.

1842

Antoine-Aimé Dorion, Montréal, 6 janvier.  
Joseph-Rouer Roy, Montréal, 4 avril.  
François-Xavier Bureau, St-François, 4 avril.  
André-Romuald Cherrier, Montréal, 30 mars.  
Jules Lamothe, Montréal, 6 mai.

Zéphirin Perreault, Québec, 21 juin.  
Auguste Soulard, Québec, 27 juin.  
Narcisse-Constantin Faucher, Québec, 11 juillet.  
Alexandre-René Chaussegros de Léry, Québec, 28 juillet.  
Thomas Casault, Québec, 11 juillet.  
William M. B. Hartley, Montréal, 6 juillet.  
Magloire Lepage, Québec, 1 septembre.  
John Rose, Montréal, 13 septembre.  
Augustus Fré. Thickle, Montréal, 6 septembre.  
François-Magloire Derome, Québec, 19 octobre.  
Alexandre Desève, Montréal, 20 octobre.  
F.-X. Langevin, Québec, 20 octobre.

1843

Charles Roderick Mackenzie, Montréal, 7 janvier.  
Charles S. Burroughs, Montréal, 9 mai.  
Strachan Bethune, Montréal, 26 mai.  
Moses B. Binley, Montréal, 28 septembre.  
Alexandre Cross, Québec, 20 mai.  
Joseph Cauchon, Québec, 29 novembre.  
Louis-Flavien Dufresne, Trois-Rivières, 15 juin.  
François Dasyva dit Portugais, Québec, 17 juin.  
William Fanning, Montréal, 4 décembre.  
Charles Glackmeyer, Montréal, 28 septembre.  
Louis Thos. Groux, Montréal, 4 décembre.  
Gershom Joseph, Montréal, 2 octobre.  
Pierre Légaré, Québec, 27 septembre.  
Maurice Laframboise, Montréal, 9 décembre.  
Peter Lewis McDonnell, Montréal, 23 mai.  
John Ivory C. Pentland, Québec, 16 juin.  
George R. Robertson, Montréal, 23 septembre.  
Morbeck Sumner, Montréal, 9 mai.

1844

James Armstrong, Montréal, 12 février.  
Jules-Randolphe Berthelot, Montréal, 12 septembre.  
Charles Robert Bedwell, Montréal, 27 septembre.  
Richard Charlton, Québec, 2 mai.

1838

Pierre-Antoine Doucet, Québec, 10 février.  
Joseph-Ubald Beaudry, Montréal, 9 mars.  
Lawrence Ambroise Cannon, Québec, 26 mars.  
James Connolly, Montréal, 12 septembre.  
Alexandre-Damase Dorval, Montréal, 17 septembre.  
William Ermatinger, Montréal, 23 septembre.  
Joseph Frigon, Trois-Rivières, 6 avril.  
Antoine-Némèse Gouin, Montréal, 16 janvier.  
Charles Gates Holt, Montréal, 9 juillet.  
Frederick Thompson Hall, Montréal, 26 septembre.  
Thos.-Jean-Jacques Loranger, Montréal, 22 avril.  
Guillaume Lévesque, Montréal, 10 mai.  
Toussaint-A. Lamothe, Montréal, 9 octobre.  
William Frederick Macrae, Montréal, 26 janvier.  
Murds MacIver, Montréal, 27 février.  
Gédéon Ouimet, Montréal, 26 août.  
Edouard Pelletier, Montréal, 28 août.  
William Alfred Rich, Montréal, 8 janvier.

1844

Charles Secretan, jr, Québec, 19 mars.  
Henry Aylwin, Québec, 10 décembre.  
Edward Carter, Montréal, 21 février.  
Geo. Blair Cullin, Montréal, 1 août.  
Melchior Alphonse de Salaberry, Montréal, 4 février.  
J.-Bte Rivard Dufresne, Québec, 26 septembre.  
Moses E. David, Montréal, 14 novembre.  
John Daly, Québec, 10 décembre.  
François Évanturel, Québec, 26 septembre.  
Thomas Gagy Fenwick, Montréal, 17 février.  
Wm. Henry Fleet, Montréal, 5 mai.  
John Hungerford, St-François, 30 avril.  
Frederick Howard Himsworth, Montréal, 28 mai.  
Pierre Richard Lafrenaye, Montréal, 24 septembre.  
William Burns Lindsay, jr, Montréal, 12 novembre.  
William Gordon Mack, Montréal, 30 décembre.

1845

Malcolm McLeod, Montréal, 31 décembre.

Euclide Roy, Montréal, 13 janvier.

1846

Jacques Roy dit Audy, Montréal, 9 janvier.

Pierre Blanchet, Montréal, 15 mai.

Jos.-Magloire Hudon Beaulieu, Québec, 17 octobre.

George C. V. Buchanan, Montréal, 13 novembre.

Simon John Clarke, Montréal, 1 mai.

Christopher Dunkin, Montréal, 22 juillet.

Télesphore Fournier, Québec, 10 septembre.

Alexander L. Herbert, Montréal, 20 avril.

George Lewis Kurczyn, Montréal, 1 décembre.

Jean-Philippe Leprohon, Montréal, 28 septembre.

François-Henry Marchand, Montréal, 31 janvier.

Prosper-Dominique Myrand, Montréal, 28 mai.

George Barclay Muir, Montréal, 23 juin.

George Macrae, Montréal, 12 novembre.

George O'Keefe, Montréal, 1 mai.

Despard Patrick O'Keefe, Montréal, 23 juin.

Eugène alias Urgèle Piché, Montréal, 12 mars.

Aurèle Plamondon, Québec, 21 octobre.

Joseph Papin, Montréal, 21 décembre.

Guillaume Talbot, Québec, 4 juillet.

1847

John Joseph C. Abbott, Montréal, 25 octobre.

Anselme Douaire Bondy, Berthier, 26 mars.

John Henry Ross Burroughs, Québec, 13 août.

Norbert Bérard, Montréal, 8 novembre.

Louis-J.-N. Casault, Québec, 18 février.

Archibald Campbell, Junr. Québec, 13 mai.

Jean-George Couillard, Montréal, 25 octobre.

Joseph Doutre, Montréal, 30 avril.

Charles Dolbeck, Montréal, 13 juillet.

Bernard Devlin, Montréal, 27 octobre.

Charles Daoust, Montréal, 27 octobre.

Louis Delorme, Montréal, 30 décembre.  
Joseph A. Hawley, Montréal, 28 mai.  
William Edward Holmes, Montréal, 30 juillet.  
William Kerr, Montréal, 17 novembre.  
Guillaume-A. Lemaitre, Montréal, 9 mars.  
Jean Langlois, Québec, 25 mai.  
Magloire Lanctôt, Montréal, 11 septembre.  
Joseph Lenoir, Montréal, 28 septembre.  
Jacques Malouin, Québec, 2 juin.  
Edmund Allen Meredith, Montréal, 10 août.  
John Sewell Sanborn, Montréal, 13 janvier.  
William Sache, Montréal, 3 août.  
John Young, Québec, 7 juin.

1848

Henry William Austin, Montréal, 2 février.  
Thomas Blackburn, Montréal, 15 avril.  
Jos.-Octave Frederick Braun, Québec, 5 août.  
Edwin Cornell, Montréal, 20 mars.  
Francis Cassidy, Montréal, 18 août.  
Charles Michael Delisle, Montréal, 3 mars.  
Pierre-Casimir Duranceau, Montréal, 3 mai.  
Antoine-Arthur Dumas, Montréal, 14 juillet.  
Marcus Dougherty, Montréal, 28 juillet.  
Aimé Désilets, Trois-Rivières, 13 septembre.  
Ludger Désilets, Trois-Rivières, 22 septembre.  
George Futvoye, Montréal, 18 août.  
Louis-Joseph-Cyprien Fiset, Québec, 24 novembre.  
John Garden Greig, Montréal, 31 mars.  
Ezechie M. Hart, Trois-Rivières, 8 juillet.  
Chas. Gordon Himsworth, Montréal, 15 novembre.  
Antoine Chartier De Lotbinière Harwood, Montréal,  
20 novembre.  
George Irvine, Québec, 7 janvier.  
Frederick Thos. Judah, Montréal, 30 octobre.  
Antoine Gerin-Lajoie, Montréal, 22 septembre.  
Louis-Charles Lussier, Boucherville, 30 octobre.  
Charles Laberge, Montréal, 4 novembre.  
Patrick Edward McKeon, Montréal, 18 avril.

Richard MacDonnell, Montréal, 12 juin.  
David Alexander Ross, Québec, 8 janvier.  
Alfred Rambau, Montréal, 31 mars.  
Alexander Stevenson, Montréal, 30 décembre.  
Frederick Wm. Torrance, Montréal, 26 juin.  
Jean-Georges Taché, Québec, 18 septembre.  
Louis La Brèche-Viger, Montréal, 28 avril.  
David Russ Wood, Montréal, 27 mars.

1849

Robert Abraham, Montréal, 10 mai.  
Chas. Edward Blake Anderson, Montréal, 21 mai.  
Louis Bétourneau, Montréal, 6 février.  
Moïse Branchaud, Montréal, 24 février.  
Louis-Chs. Boucher De Niverville, Trois-Rivières, 2  
mai.  
William Arnold Bates, Montréal, 29 mai.  
John Bates, Junr. Montréal, 14 juillet.  
Louis-Dominique-René Cotret, Montréal, 23 janvier.  
John Campbell, Montréal, 16 mai.  
James Cannon, Québec, 28 mai.  
Dominick Gore Daly, Montréal, 20 mai.  
Simon Elliott Fraser, Montréal, 4 mai.  
François-Benjamin Godin, Montréal, 30 mars.

1849

Henry Augustus P. Holland, St.-Antoine de la Baie, 17  
janvier.  
Alexander Hart, Montréal, 26 mars.  
Alfred Charles Harvey, Montréal, 30 mai.  
Chas-Alfred-Napoléon Leclerc, Montréal, 23 février.  
Livingston Morris, Montréal, 23 mai.  
Thomas Pope, Québec, 2 juillet.  
Stanislas Robineau, Québec, 26 mars.  
James John Russell, Québec, 26 mars.  
Édward Roe, Montréal, 2 avril.  
Matthew Ryan, Montréal, 5 mai.  
Louis-Zéphirin Rousseau, Baie St-Paul, 6 août.

Charles Selby, Montréal, 20 février.  
Charles James Stuart, Québec, 25 juin.  
Sabin-Félix Têtu, Montréal, 7 mars.  
Frederick C. Vannovous, Québec, 13 avril.  
Robert Unwin, Montréal, 1 mai.  
Thomas Robert Wragg, Montréal, 27 avril.

---

### LA LIVRE AU CANADA SOUS LE REGIME FRANCAIS

---

La valeur de la livre française en Canada a varié considérablement avec le temps. De fait l'évaluation au Canada excédait d'un tiers l'évaluation officielle en France. Ainsi l'évaluation de l'écu blanc, qui était de trois livres en France, fut portée à 4 livres au Canada, en 1666. Cette distinction fut maintenue jusqu'en 1717, alors qu'une déclaration du roi abolit ce que l'on appelait en Canada la monnaie du pays.

En France, la valeur légale de la livre était de vingt sous. De nombreux décrets et de nombreuses ordonnances en modifièrent, en différents temps, la valeur, au Canada, et on peut dire qu'elle n'y eut pas de valeur fixe. Pour les achats faits en France elle était évaluée à vingt sous; dans les transactions entre les habitants du pays, on lui donnait une valeur moindre. Comparée à notre monnaie actuelle, l'ancienne livre française en cours au pays, pourrait être évaluée à 16 ou 17 sous, et l'ancien écu à 54 ou 55 sous.

Pour plus de renseignements voir l'ouvrage: *Documents relatifs à la Monnaie, au change et aux finances sous le régime français*, par Adam Shortt, 2 v. publication des Archives du Canada, Ottawa.

IVANHOE CARON, Ptre

SAINT-PATRICE DE LA RIVIERE-DU-LOUP  
(EN BAS)

—  
Tout d'abord, d'où vient le nom de Rivière-du-Loup et quand est-il entré dans l'histoire? Le problème n'est pas encore résolu.

Comme nous l'avons déjà écrit précédemment, il existe à ce sujet trois versions différentes.

D'après la première, ce serait Cartier qui aurait ainsi nommé la rivière parce que, s'y étant arrêté, il aurait trouvé sur les grèves de son embouchure quantité de loups marins. C'est possible, mais il nous semble que le fait en aurait au moins été consigné dans ses récits de voyage. Tout ce qu'on y trouve, c'est une description qui semblerait s'appliquer à cette rivière. C'est assez peu satisfaisant.

La seconde version l'attribue à Champlain qui aurait rencontré sur ses rives une tribu indienne surnommée "les loups". Champlain parle bien en effet de cette tribu, mais comme il n'indique pas l'endroit de la rencontre, l'inférence en est encore assez problématique.

Et, dans un cas comme dans l'autre, il nous semble que le nom n'eut pas été "la Rivière du Loup", mais plutôt "la Rivière des loups".

Enfin une troisième version veut que ce nom lui vienne d'un vaisseau français, *Le Loup*, qui aurait été forcé d'hiverner dans son estuaire. C'est assez plausible, et comme nous tenons de l'un de nos amis que le fait de cet hivernement serait consigné dans les archives maritimes de France, nous serions disposé jusqu'à plus ample informé, à accepter cette dernière version comme la véritable.

Quelqu'en soit l'origine, c'est ce nom que l'on trouve dans les premières concessions. Celle de la Rivière-du-Loup proprement dite, faite le 23 décembre 1673, par la Compagnie des Indes Occidentales à sieur Aubert de la Chesnaye, désigne nommément le territoire comme suit :

"Une contenance de terre sur le dit fleuve St-Laurent, du côté sud, une lieue au-dessus de la Rivière-du-Loup et demi-lieue au-dessous sur une lieue et demie de profondeur. . . . ."

C'est sur ce territoire que se trouve située aujourd'hui la cité de Rivière-du-Loup, dont fait partie la paroisse de St-Patrice.

M. Aubert de la Chesnaye a-t-il procédé immédiatement aux travaux de défrichement et de colonisation de sa concession, et pourrait-il être considéré comme le véritable fondateur de la Rivière-du-Loup? Nous n'avons pas encore de données bien précises sur ce point.

Ce que nous en savons pour le moment, c'est qu'en 1683, d'après "Le Plan général des Missions du Canada" que fit préparer Mgr de Laval, il existait une mission de la Rivière-du-Loup. Cette mission comprenait quatre âmes et était desservie par l'abbé Morel qui résidait ordinairement à Québec et qui était chargé de la desserte des missions depuis St-Thomas de Montmagny jusqu'à la Rivière-du-Loup.

En 1686, Mgr de Saint-Vallier, grand vicaire de Mgr de Laval, entreprend la visite pastorale de toutes les missions de la côte sud à partir de la Pointe Lévis. Il se rend jusqu'à la Rivière-du-Loup où il passe huit jours pour se reposer de ses fatigues. Il en repart le 7 mai 1686 pour l'Acadie, en passant par le Chemin du Portage et le lac Témiscouata.

En 1692, nous constatons que la mission s'augmente d'une dizaine d'hommes envoyés par le sieur de Lachenaye pour activer les travaux de défrichement.

Entre temps le sieur de Lachenaye était devenu propriétaire des autres fiefs voisins, Verbois, Le Parc, Villeraie et Témiscouata.

En 1707, le sieur de Lachenaye est mort. La succession est en procès et ordre est donné de suspendre les travaux de défrichement jusqu'à décision des tribunaux.

En 1709, le tribunal ordonne la vente des diverses seigneuries qui sont adjugées à sieur Joseph Blondeau dit La Franchise qui continue les travaux de défrichement.

En 1754, la succession Blondeau vendait la seigneurie de la Rivière-du-Loup et de Madawaska à sieur Pierre Claverie, garde des magasins du Roi, qui semble avoir contribué sensiblement à leur développement.

Après la conquête, la seigneurie fut de nouveau vendue par Madame Danseville, épouse en premières noces de Pier-

re Claverie et tutrice de sa fille Marie Claverie, à Son Excellence James Murray, gouverneur de Québec. C'était en 1763.

L'établissement de la Rivière-du-Loup n'était pas encore bien considérable. D'après un recensement fait en 1765, il comptait 15 maisons sur une superficie de 2578 arpents de terre possédés. La population se chiffrait à 16 familles, comprenant 68 personnes, dont 36 hommes et 32 femmes.

En 1790, la population s'était suffisamment accrue pour qu'on put songer à la construction d'une chapelle. Le 30 août 1790 le terrain pour son érection fut donné par John Short et John McLaughlin père, époux de Mary Short, à l'endroit appelé " Pointe à la Grue ", près du fleuve. Cette première chapelle fut bénite le 12 février 1792, par le curé Ignace Leclerc, de St-André. La première messe y fut dite le 17 mars 1792.

En 1802, la seigneurie changeait encore de propriétaires. Après en avoir fait l'acquisition, le 21 juin 1802, des héritiers de Sir James Murray, Henry John Caldwell de Belmont la revendait, le 2 août de la même année, à Alexandre Fraser, fils de Malcolm, seigneur de la seigneurie Mount Murray à la Malbaie, et l'un des associés de la Compagnie du Nord-Ouest qui faisait la traite des fourrures avec les tribus sauvages de l'ouest canadien.

Vers 1806, Alexandre Fraser s'en vint se fixer définitivement à la Rivière-du-Loup, et, cette même année, le 18 juillet, Mgr Plessis faisait sa visite pastorale à St-Patrice.

La population commençait alors à affluer à la Rivière-du-Loup et il fallut songer à un local plus vaste pour les offices divins.

Cette deuxième chapelle fut construite au sud du chemin du Roi. L'emplacement en fut acquis de Cornelius McLaughlin par Mgr Bernard-Claude Panet, alors curé de Rivière-Ouelle, le 15 juin 1810, et la nouvelle chapelle fut bénite le 12 juillet 1812. Cet emplacement fait maintenant partie de la terre de M. Ernest Carrier, sur le chemin de Saint-Patrice.

Jusque là, la mission de Rivière-du-Loup avait été desservie par la cure de Saint-André, mais à partir de 1813 elle devint une desserte de celle de Cacouna.

Ce fut aussi en 1813 que furent ouverts les premiers registres de Saint-Patrice. Le premier baptême qui y fut enregistré fut celui de Marie-V. St-Pierre, née du mariage de Jean St-Pierre et de Madeleine Genest. Parrain et marraine: Paul St-Pierre et Dame C. Ouellet.

La première inhumation fut celle de J.-B. Chassé, fils de F. Chassé et de dame Marie Levasseur. Le premier mariage celui de Hilaire Landri, fils de J.-B. Landri et de défunte Madeleine Levasseur, avec Marie Boucher, fille de J.-B. Boucher et de Dame Judith Boulet. Témoins: François Lairé, beau-frère de l'époux, et Julien Rossignol, beau-frère de l'épouse.

A cette époque, le manoir seigneurial était situé au nord de l'entrée de la Rivière du Loup, d'après une description faite de la seigneurie par M. Bouchette, arpenteur général du Bas Canada. En autant que nous avons pu nous en assurer, ce devait être sur l'emplacement actuel de "La Maison Blanche", au commencement de la Pointe.

A partir de cette époque, le développement de la paroisse s'accélère et son érection canonique n'est plus qu'une question de temps. En 1830, le premier curé résidant est nommé, M. l'abbé Louis-Fernand Belleau, et en 1832, Mgr Panet fait donation à la paroisse du terrain de la chapelle. Enfin, le 16 janvier 1833, l'érection canonique était proclamée par décret de Mgr l'évêque de Québec et la mission de Saint-Patrice entrait dans une nouvelle phase de son histoire.

Le premier soin des nouveaux paroissiens fut de demander leur érection civile qui leur fut finalement accordée, le 12 janvier 1842.

Mais un problème plus angoissant se présentait maintenant à l'attention des paroissiens, celui de construire un temple plus vaste et mieux approprié au culte que la vieille chapelle, devenue trop exigüe et qui commençait d'ailleurs à donner des signes évidents de décrépitude.

Le problème se compliquait de ce que le développement de la paroisse n'avait pas suivi les lignes habituelles. Au lieu de se grouper autour de la chapelle, le village s'était construit à un mille plus loin, à proximité de la rivière et des industries qui alimentaient son commerce.

Il va de soi que la lutte s'engagea entre les "habitants" qui voulaient reconstruire sur l'emplacement de la chapelle, et les "villageois" qui en demandaient le transport au centre du faubourg.

Pour qui connaît la tenacité normande, il n'est pas besoin de dire que la lutte fut longue et opiniâtre. Nous n'entreprendrons pas, dans ces quelques notes jetées à la hâte, d'en donner les péripéties. Nos lecteurs pourront s'en former une idée par le mémoire adressé à l'évêque, en 1848, par les habitants du village, et la lettre du curé Beaubien à Mgr Bailargeon, en 1856, après la bénédiction de la nouvelle église, documents dont la publication nous a paru devoir présenter quelque intérêt.

Comme on pourra le constater à la lecture de leur mémoire, les habitants du village étaient alors des hommes d'affaires avertis qui avaient une claire vision de l'avenir de leur localité. Leurs efforts ne pouvaient manquer d'être couronnés de succès.

Le 26 juin 1850, une proclamation de lord Elgin les érigeait en municipalité distincte sous le nom de "Village de Fraserville", et en 1855, la construction de la nouvelle église y était définitivement fixée par l'autorité diocésaine, sur un terrain donné par les seigneurs Fraser, le 21 avril 1855.

Le 18 décembre 1856, le vicaire général Langevin, curé de St-Basile de Madawaska, en faisait la bénédiction solennelle. Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé N. Hébert, curé de Kamouraska.

Notons en passant que le premier enfant qui fut baptisé dans la nouvelle église fut M. Charles-Eugène Pouliot, ancien député du comté de Témiscouata, fils de M. le notaire J.-B. Pouliot, ancien député lui aussi, et de dame Sophronie Blais.

En 1851, la population de la Rivière-du-Loup, village et paroisse, était de 970 âmes, ce qui était déjà assez joli pour l'époque. Mais en 1859, le parachèvement du chemin de fer du Grand-Tronc, dont la Rivière-du-Loup devenait le terminus occidental, l'appelaît désormais à devenir la métropole de la région du Bas-St-Laurent. Vingt ans plus tard, en 1871, la population avait déjà presque triplé, atteignant le chiffre de 2,712 âmes, dont 1,541 pour le village.

Il était temps pour ce dernier de demander son érection en municipalité de ville, et c'est ce qui lui fut accordé par la Législature en 1874.

La progression continue et, en 1881, le recensement accuse pour la ville une population de 2,294 âmes et pour la paroisse, de 1,272, en tout 3,566.

Mais il manquait encore à son ambition de devenir le chef-lieu judiciaire du district de Kamouraska. L'occasion lui en est fournie par l'incendie, en 1881, du palais de justice de Kamouraska.

Immédiatement des démarches sont faites auprès du gouvernement provincial qui autorise le changement. En 1882, le palais de justice est construit, et, le 29 octobre 1883, l'honorable juge Henri Taschereau y préside à la première séance de la Cour Supérieure.

Puis ce fut en 1886, l'embranchement de la Pointe livré à la circulation, et, en 1887, l'inauguration du Chemin de fer de Témiscouata.

Le grain de senevé a germé et levé. De l'humble mission de St-Patrice de Rivière-du-Loup est sortie une belle et florissante cité qui n'a cessé et ne cesse de grandir et de prospérer. Bientôt elle dépasse les cadres de la paroisse dont l'église ne suffit plus à l'assemblée des fidèles. De nouveaux temples s'édifient, et, aujourd'hui, Saint-Patrice contemple avec orgueil, sur la colline, les deux paroisses de St-Ludger et de St-François-Xavier qui l'auréolent comme d'une couronne.

En terminant ces quelques notes d'histoire, qu'il nous soit permis d'en donner le crédit, pour la plupart, à notre infatigable chercheur, M. Louis Pelletier, qui a bien voulu contrôler aussi l'authenticité de celles que nous lui avons soumises.

HORACE CIMON

---

## LES DISPARUS

---

*Pangman, Peter* — Peter Pangman, loyaliste, laissa la Nouvelle-Angleterre lors de la Révolution Américaine et vint s'établir au Canada. Après avoir fait sa fortune dans le commerce des fourrures, il acheta la seigneurie de Lachenaie et fixa sa résidence à Mascouche. Il décéda dans cette paroisse le 28 août 1819.

LETTRES DE L'ABBE PIERRE GAZELLE A L'HONORABLE LOUIS DE SALABERRY

Londres, 31 novembre 1796

Norton Street no 92

Fitzroy Square.

Monsieur,

J'espère que vous aurés reçu la lettre que j'eus l'honneur de vous écrire d'Halifax, il y a un peu plus de deux mois. Nous en sommes partis le 29 août après diner, et sommes arrivés à Portsmouth le 19 septembre matin, sans avoir couru aucun danger, excepté celui d'un ouragan si affreux (la nuit du 9 au 10 septembre et surtout le 10 de 6 h. à 5 h. du matin) que notre capitaine a assuré n'en n'avoir jamais vu de pareil en 27 ans. Trois voiles à demi ferlées ont été mises en lambeaux dans un instant, et l'orage nous a avancé jusqu'à 12 milles par heure sans voile. Le 16 au matin, nous avons passé au milieu d'une grande flotte rangée sur deux lignes, qui la veille avait croisé devant Brest. Elle était composée de 3 vaisseaux de 98 canons (*La queen*, le *roial george*, le *barfleur*; 11 de 73; six frégates de 36, un brulot et une corvette. J'ai été constamment malade tout le temps et aurais bien eu besoin d'une petite partie du superflu de services et de soins que vos dames mères de l'Hôpital général m'avoient prodigué. Je n'ai resté qu'un jour et demi à Portsmouth et y ai logé avec Milord qui, le soir de notre arrivée a voulu, en y mettant toute l'honnêteté possible, me faire accepter un rouleau que je crois d'environ 20 guinées. Je l'ai prié de vouloir bien me le garder pour quand j'en aurai besoin, lui promettant de recourir alors à ses bontés. Il m'a bien recommandé de n'y pas manquer et d'aller le voir quand il sera établi à Londres, ce qui, selon la mode angloise, n'est que de janvier en avril ou mai. Il m'a donné l'adresse de l'hôtel où il loge quand il vient en ville. Il est parti le 20 pour Londres où il n'a resté que 36 heures et où il n'est pas revenu depuis. Miladi est parti sur le midi, le même jour, pour une campagne je ne sçais où, au juste, du côté de Winchester, je crois, avec tout le reste de sa famille, le fils aîné excepté qui est parti le matin avec son père. Deux domestiques ont dû rester 3 ou 4 jours à Portsmouth pour avoir soin du bagage. Pour moi,

après avoir fait mettre le mien au chariot public, je me suis acheminé vers la capitale, accompagné de Mr. B., et j'ai eu le plaisir par un beau temps de contempler le païs entre Portsmouth à Londres où je suis arrivé le 23, aussi bien portant que les maladies et traverses du voiage pouvaient me permettre de l'espérer.

Je ne vous dirai point combien je suis affecté et affligé des nouvelles infiniment malheureuses que j'appris à Halifax et ici, sur le sort de mon infortunée patrie et de l'Italie où les choses continuent d'aller fort mal. Il paraît qu'elles vont moins mal en Allemagne sans y aller fort bien. La guerre avec l'Espagne paraît à peu près certaine. La chapelle d'Espagne en cette ville est fermée depuis deux à trois semaines. On a dit hier le roi de Sardaigne mort: cette nouvelle demande confirmation. Au reste son âge et ses malheurs rendent cet accident très croïable. Comme je serai selon toute apparence dans le cas de rester en Angleterre quelques années, j'ai pris le parti de louer à l'année ou 3 mois un logement non meublé qui me coûte 10 guinées (4 sh. par semaine) et qui, meublé, serait au moins d'une demi guinée. J'y ai mis les meubles les plus nécessaires que j'ai acheté en retranchant 3 mois à l'espace de temps que je comptais vivre sur mes très netites épargnes passées. J'espère que la Providence avancera aussi le temps où je pourrai gagner de quoi subsister, car toute incertaine qu'elle paraît d'abord sans la foi, elle est dans la réalité bien plus certaine que les espérances fondées sur les hommes. — J'ai appris par une lettre de Mr Giroux, la seule que jusqu'à présent j'ai reçue du Canada, l'incendie d'une partie de la rue Saint-Louis et des Récollets qui me fait beaucoup de peine, surtout à cause du P. Berv. de la part de qui je n'ai jamais éprouvé que des amitiés et honnêtetés sincères. Nous avons vu, il y a 16 jours, par les papiers publics, la même mauvaise nouvelle ainsi que celle de la prise de 6 vaisseaux de la flotte de Québec par Richarv. C'est probablement la même escadre française qui, vers la fin de juillet, a été rencontrée en deça des bancs de terre neuve par un vaisseau Anglais muni de fausses lettres et qui en a apporté la nouvelle à Halifax, peu de jours avant notre arrivée en cette ville. L'amiral Murray était parti sur le champ pour leur donner la chasse, et en passant vers l'extrémité du banc,

du 4 au 7 septembre, nous avons aperçu de loin quelques frégates et nombre de vaisseaux qui pêchaient tranquillement. Notre naufrage m'a paru un grand bonheur en apprenant cette nouvelle à Halifax, quoique cependant Mr Coffin parti avec nous et le Col. Beckwith après nous, soient arrivés à bon port. Je crains bien d'avoir perdu par cette flotte plusieurs lettres, sermons, effets, etc, qui devaient m'être envoyés 5 ou 10 semaines après mon départ. Un marchand de Londres qui y fait les affaires du prince Edouard et à qui le Cap. Hale avait écrit en ma faveur de la part de S. A. R. m'a offert de faire passer dans le paquet du Prince mes lettres pour Halifax sans affranchir. J'en profite, mais je ne sais si le même moïen existe pour les faire passer d'Halifax à Québec franchises de port. Je voudrais bien sçavoir aussi, si on peut faire passer franchises de port des lettres de Québec à Halifax et d'Halifax à Londres, par le paquet du prince ou du gouvernement. Si cela était sans inconvénient, et que vous en eussiez la facilité, je vous demanderais, Monsieur, la grâce de me faire passer par cette voie, non seulement vos lettres, mais encore celles de la très chère mère assistante de l'Hôpital général, et de Mr Gravé, avec qui je désire avoir correspondance fréquente pour affaires et pour ma satisfaction. Je ne parle que pour les lettres en hyver, car en été les occasions ne manquent pas; et je suppose d'ailleurs que la chose soit possible, facile et sans inconvénient. Vous voudrez bien, Monsieur, excuser la liberté que je prends et à laquelle vous m'avez donné droit par les marques non équivoques de la généreuse amitié dont vous m'avez honoré, dont je ne ferai jamais assez d'estime, et à laquelle je n'ai trouvé de comparable que celle de la très chère M. assistante en Canada. Le capitaine Walker a eu la bonté de se charger à Halifax de mon paquet de lettres pour Québec, présentés lui s'il vous plaît, mes respectueux compliments, à son beau-père Mr Holland et toute sa famille, à Mr et Mde Hertel, Mr de Bouillé, et à Sir George Pownall qui connaît et dont le père a connu encore mieux Mr Jackson, l'un des chefs de l'excise office à Londres, que j'avais connu à Paris, qui m'a très bien reçu la 1ère fois et cette dernière fois à Londres, et qui m'a rendu le service de me garder pendant mon absence quelques effets et quelque peu d'argent.

Je pense que la nouvelle chambre est sur le point de s'assembler. Je ne doute pas qu'elle ne fournisse lieu à des nouvelles intéressantes dont je vous prie de me faire part dans le temps. J'ai gardé, comme vous voiez, le meilleur morceau pour le dernier. Comment se porte toute la chère et très aimable famille, à commencer par Madame qui partage avec vous, Monsieur, mes sentiments de tendre attachement, de respect, de la plus haute estime: A continuer par Mr dirai-je le lieutenant ou le capitaine de Salaberry, que l'air de Québec et la compagnie du cher papa et de la chère maman auront, j'espère, parfaitement remis des fatigues de la guerre. Marierons-nous bientôt Mlle Adélaïde, car elle est en âge à considérer l'esprit et le coeur encore plus que le nombre de ses années. Pour Mlles Hermine et Amélie il faut encore attendre quelques années pour faire cette question; je n'en ai pas d'autres à faire à leur sujet; car demander si elles contentent bien le papa et la maman, ce serait demander si elles sont de la famille respectable et aimable de Salaberry. Je dis la même chose de Mrs Maurice et Chevalier pour les récréations de qui j'ai pensé plus d'une fois que j'aurais bien fait de laisser Monsieur en Canada.

Quant au petit prince j'espère qu'il se trouve débarrassé des différentes maladies auxquelles les enfants sont sujets, et que par la suite il sera major de bonne heure, car sa grosse voix est une marque de vocation pour cette place, comme les talents, les vertus et la manière vraiment noble de penser et les sentiments de son papa sont une marque bien certaine de vocation à des places plus hautes dans le militaire et encore plus dans le civil. Je suis tenté de finir (tentation à laquelle il est bien permis de succomber) cette lettre comme un sermon, en disant: c'est ce que souhaite au Canada autant qu'à Mr de Salaberry, celui qui a l'honneur d'être

Monsieur,

Votre très humble et  
obéissant serviteur,

G.

A Monsieur De Salaberry,  
major du Régiment Roïal Canada,  
Québec.

Londres, 1 février 1797.  
Norton Street, no 92 Fitzroy Square.

Monsieur,

Quoique je pense que vous aurés reçû mes lettres des commencements d'8bre et de 9bre par la voie d'Halifax, je me fais un devoir de profiter d'une occasion qui évite tout frais, pour vous renouveler l'assurance de mon respectueux attachement, de mon estime distinguée et de ma vive reconnaissance pour toutes les marques d'estime et d'amitié dont vous m'avez honoré, ainsi que votre digne et respectable Dame à qui je présente le même hommage. Le souvenir m'en sera d'autant plus cher qu'elles ont été accompagnées de ce qui peut y mettre le plus grand prix; je veux dire de cette droiture, cordialité, générosité et noblesse de sentiments qui en tous païs vous classeroient, Monsieur, parmi le petit et très petit nombre. — Je vous parlerai peu de nouvelles qui vous seront portées d'une manière plus ample par le Dr Longmoore qui voudra bien se charger de la présente. Les plus intéressantes sont la prise du fort de Kelh, l'entreprise sur l'Irlande manquée par la flotte française qui, malgré les grandes pertes qu'elle a soufferte, par les tempêtes surtout, est rentrée par petites divisions dans les différents ports de France, la continuation du blocus de Mantone où le Gl Roumier fait souffrir les François plus qu'il ne souffre d'eux. Le culte catholique étoit il y a 3 mois et probablement continue d'être public dans les églises à Paris. On dit qu'on y insulte publiquement les 3 rois, qu'on s'y gêne peu pour faire l'éloge du feu roi et témoigner les regrets sur l'abolition de la royauté? On parle aussi de grands mécontentemens contre les François en Flandre et dans le Milanais. Quant à ce qui me regarde, je ne jouis pas d'une bonne santé à Londres; beaucoup s'en plaignent, et je trouve juste la réflexion d'un gentil-homme qui me disoit un de ces jours, que s'il avoit ici la même fortune qu'en France, il auroit moins à se plaindre du climat. Je crois vous avoir parlé de l'offre généreuse que me fit de la manière la plus obligeante, Milord, à Portsmouth,

que je le priai de vouloir bien me garder pour le besoin, et de la recommandation très expresse de l'aller voir à Londres quand il y seroit fixé, me laissant l'adresse de l'hôtel où il descend. Il est venu en ville le 31 8bre, et en attendant qu'une maison qu'il a loué, tout près de celle où je me suis logé le 29 7bre soit prête, il a demeuré 2 ou 3 semaines dans une autre où je l'ai vû deux fois. J'ai été, surtout à ma première visite, reçu parfaitement de lui, de Miladi et de toute la famille. J'ai eu l'honneur de diner ou passer quelques fois la soirée avec lui. Un jour il eut l'honnêteté de me dire qu'il se regardoit comme mon banquier, et une autre fois (il y a 8 semaines) il m'a obligé d'accepter, ce que j'ai fait sans difficulté, soit parce qu'un refus eût été alors déplacé, soit parce que réduit à ma dernière guinée j'étois très fort dans le cas d'accepter, sans cependant l'avoir témoigné. Je lui avois offert la continuation de mes services, en le priant de me procurer pareille occupation chez ses amis ou par leur moïen, en représentant que je n'irois aux secours, bien insuffisants d'ailleurs, que quand je n'aurois plus d'autres ressources. Je pense qu'il le fera s'il s'en trouve quelque occasion qui ne s'est pas encore présentée, à ce qu'il paroît. Deux fois par semaine je donne une heure aux demoiselles, et 3 fois aux deux fils aînés pendant environ 5 semaines de vacances après lesquelles ils sont retournés, il y a 3 à 4 jours, à l'école de Winchester. Voilà ma seule occupation jusqu'à présent. Il m'en faudrait toute l'année, pour être commodément, de semblables deux heures tous les jours. Mais ici l'été pendant 6 ou même 8 mois tout le beau monde est à la campagne, et il n'y a point de ressources. Les  $\frac{3}{4}$  de ce qui m'a été remis a été employé en paiement de 8 mois de loyer, en emplettes nécessaires, et surtout, pour être mis proprement, car partout, et ici plus qu'ailleurs, il faut pour se tirer d'affaires, pouvoir se présenter et parler aux yeux. *Vir bene vestibus provestibus peritus creditur a nulle, quam vir idiota sit ille si careat veste, nec sit vestibus honeste nullius est laudis quamvis sciat omne quod audit.* Le reste a été conservé pour le courant et sert à retarder le moment triste (j'en appelle ainsi le 1er de la vie où il faut vivre de charité) où je serai forcé de recourir aux secours, ce qui arrivera avant 3 ou même 2 mois si la providence ne m'envoie pas d'autres occupations. Au reste une infinité de

gens qui valent bien mieux que moi, évêques et prêtres, seigneurs et gentilhommes en sont réduits là. J'avois calculé il y a plus de trois ans la détresse où je pourrois me trouver dans les commencements en revenant à Londres; je ne me suis pas trompé là-dessus; mais je crains bien de m'être trompé sur l'espérance d'un meilleur sort après quelque temps. Je ne vous dirai pas combien je suis affligé du sort de mon malheureux païs réuni par une paix malheureuse et humiliante à la France. Ce qui ajoute à mes autres malheurs, c'est qu'outre l'espérance de voir ma patrie rétablie, j'avois celle bien fondée d'être de ce côté le protégé et bien recommandé en Angleterre. Cette ressource me manque soit parce que ceux qui auroient pu m'obliger n'y jouissent plus du même crédit à beaucoup près soit parce qu'ils n'en ont pas, ou plutôt sont obligés, par raison politique, de paroître n'en avoir pas la volonté. J'avois déjà eu raison de le conjecturer, mais une lettre reçue de Turin, il y a peu de jours, ne me permet guère d'en douter. On me marque que nous ny sommes plus regardés comme sujets, mais plutôt comme émigrés à renvoyer par un article du traité. Le feu Roi avoit placé beaucoup d'ecclésiastiques dans les cités, depuis sa mort ils sont obligés, à force d'avanies, de quitter et vont s'exposer au martyre, à la prison, ou à mourir presque de faim. Plus de 500 sont rentrés en Savoie, ils y ont des moments de tranquillité, d'autres fois la gendarmerie les poursuit comme des bêtes féroces.

Je m'apperçois que j'ai assés et même trop parlé de ce qui me regarde; parlons des autres. Avant-hier un prêtre, ancienne connoissance plus jeune que moi de 6 à 7 ans, m'a rencontré par le plus grand hazard, et m'a surpris en m'apprenant son heureux sort qu'il mérite réellement, sans cependant avoir d'ailleurs un très grand mérite. Il a passé 3 ans avec un jeune Anglois catholique à voïager dans toute l'Europe (France, Espagne, et Russie exceptées) se trouve avec 100 louis de pension assurée pour sa vie, outre qu'il continue à vivre depuis un an dans la famille dont il est l'ami, et où il est traité avec le ton qu'il convient. C'eut été à pareille chose que j'aurois pensé si je n'eusse entrepris le voïage du Canada, et je me trouverois bien content de faire pareille rencontre. On peut appliquer aux émigrés dans ce païs ces paroles des lamentations *filiis Sion incliti et amicti auro primo: quo-*

*modo reputati sunt in vasa testea... quinutriebantur in croceis amplexati sunt stercorea.*

Le gouvernement dépense ici pour les secours au clergé 9200 L. st. par mois, et peut-être autant pour les laïcs, ce qui fait près ou plus de 200 mille L. st., somme bien considérable dans ce temps de guerre. Les prêtres ont 35 sh. Les laïcs de 50 ans et femmes 30 sh. les enfants au dessous de 15 ans, moitié. La plupart, pour ne pas dire presque tous, en profitent, mais ceux qui n'ont autre chose sont dans une bien grande misère. Car après avoir bien calculé et examiné, je trouve qu'on auroit été mieux à Paris il y a dix ans avec 30 louis par an, qu'ici avec 60 qu'il faut pour être un peu décemment quoique très frugalement et avec grande économie.

La plupart gagnent quelque chose d'une manière ou d'une autre, en sorte que la misère ne paroît pas trop. Prêtres et nobles y exercent toute sorte de métiers. J'en sçais qui exercent ceux de cordonnier, savetier, tailleur, horloger, matelassier, gantier, etc, marchand de tabac, de livres, de charbon, etc., etc., excepté celui de domestique. Mon marchand de tabac est un prêtre, celui de charbon un. . . . . mon tailleur qui travaille avec sa dame est capitaine, chevalier de Saint-Louis, de très bonne famille espagnole établie le siècle dernier en Flandres. Un traiteur chez qui je vais quelquefois et chez qui on est à bon compte, est un gentilhomme flammand. Son fils aîné, capitaine de cavalerie, reçoit l'argent et quelques fois aide aux deux domestiques à servir. Le 2nd fils, page du roi autrefois, fait la cuisine. Plusieurs gardes du corps, réunis dans un appartement à un tiers de mille de mon logement, sont cordonniers, etc., etc.

Voilà sûrement de quoi plaire aux Démocrates de tout païs. Encore heureux ceux qui trouvent de quoi gagner leur vie en s'occupant. Au reste ils ne m'en paroissent que plus respectables, et je crois que la nécessité de s'occuper ainsi ne les avilit qu'aux yeux des âmes viles.

Présentés, s'il vous plaît, Monsieur, mes compliments à toute la chère et aimable famille. Je ne vous répéterai pas ceux que je vous ai présenté ainsi qu'à Madame en commencement de cette lettre, si toutefois il est permis d'appeler compliment le vrai langage du coeur. Je sçais que les vrais amis et les âmes généreuses souffrent au moins un peu à se

voir obligées de recevoir les hommages sur lesquels il n'est pas d'ailleurs permis à la reconnaissance de garder le silence. Je me borne donc à dire que je serois fâché que quelqu'un fut plus que moi.

Monsieur,  
Votre très humble et très  
obéissant serviteur,  
G.

A monsieur  
Monsieur de Salaberry Major,  
Du Régiment Roïal Canada  
Québec.

Londres, 8 mars 1797, Norton Street  
No 92 Fitzroy Square

Monsieur,

J'ai eu l'honneur de vous écrire vers la fin de janvier, mais je pense que cette lettre aura été du nombre de celles renfermées dans une malle que les voleurs ont enlevé au docteur Longmore, la nuit du 4 au 5 février, comme il se rendoit de Londres à Gravesend pour s'y embarquer. Je profite de l'offre qui m'a été fait hier d'envoyer par le paquet de S. A. R. les lettres que j'aurois à écrire à Québec. Je me fais un devoir de saisir cette occasion, et toutes celles qui se présenteront par la suite pour vous renouveler le témoignage de mon respect, de la haute estime, de l'inévitable attachement et de la vive reconnaissance que j'ai pour vous, et dont je prie votre digne et respectable dame de vouloir bien aussi agréer l'hommage.

Après de tristes nouvelles, nous avons reçu, il y a cinq jours, la plus heureuse pour ce pais ci. L'amiral Jarvis avec 15 vaisseaux de ligne a battu complètement 27 vaisseaux espagnols, en a pris 2 de 112 canons, un de 80, un de 74, a dématé et fait amener pavillon un vaisseau amiral de 130 canons, mais qui a échapé. Si cette flotte eut pu se joindre à Brest avec la françoise, le danger eut été très grand pour ce pais ci, car la marine angloise aiant à lutter contre une flotte de 60 vaisseaux de ligne réunis, n'auroit probablement pû facilement empêcher la descente que les François projettent. On

dit qu'ils ont 200 mille hommes sur leurs côtes, de Dunkerque à Brest. Ils ont construit, surtout à Dunkerque, un grand nombre de bateaux et petits batiments, dont plusieurs armés de deux gros canons, pour opérer et protéger leur descente qui, à ce que nous espérons, n'aura pas lieu, et contre laquelle le gouvernement prend, depuis plusieurs mois, de sages précautions. Le mois dernier, ils ont débarqué dans le pais de Galles 1400 hommes qui ont été pris sans effusion de sang. Il paroît que c'étoit leurs galériens dont ils ont voulu se débarrasser et qu'on va rembarquer et rejeter sur leurs côtes. Vous aurez appris que dans leur expédition manquée sur l'Irlande à la fin de Xbre, ils ont perdu 3 vaisseaux de ligne sur 18 et 8 frégates ou transports sur 27; mais ils ont eu, ainsi que Richeri, l'adresse et le bonheur d'éviter les escadres anglaises qui les guêtoient ou poursuivoient. On parloit il y a quelques jours de faire sortir tous les émigrés de Londres et de les envoyer en Écosse ou au nord de l'Angleterre. Mais il paroît qu'il n'en sera plus question. Le gouvernement tâche de découvrir les jacobins françois et les chasse. Plusieurs des plus atroces arrivés de France, on ne sçait comment, ont été rencontrés à Londres ces temps passés par des honnêtes gens qui les connoissoient de vue. L'archiduc Charles a été envoyé en Italie pour réparer, s'il est possible, les fautes énormes de quelques généraux autrichiens qui ont entièrement perdu une armée de 30 mille dont un quart tués et trois quarts prisonniers qui alloit ravitailler Mantoué, 15 jours après le 2 février la place est rendue par capitulation. Il y avoit dans cette place 11 mille hommes outre 8 mille malades et 6 mille morts dans les combats ou de maladie. Lorette a été pillée, l'état ecclésiastique envahi, et quoiqu'on nait pas des nouvelles sur Rome, je suis porté à croire que les François en sont les maîtres. Quel malheur que le roi de Sardaigne ait été renversé. La facilité de défendre ses frontières, l'intérêt qu'avoient toutes les puissances d'Italie à soutenir, s'il en étoit besoin, celui qui en avoit les clefs et les barrières du côté de la France, voilà qui me donnoit la plus ferme espérance qu'il se soutiendrait jusqu'à la paix générale dont un des articles seroit que la Savoie lui seroit rendue. Mais j'ai eu raison, étant à Halifax où j'ai scu les très mauvaises nouvelles, de craindre quelles ne fussent pires encore. La paix

humiliante à laquelle il a été forcé l'oblige 1° à céder la Savoie et le comté de Nice, et je ne vois mille probabilités que ces pais lui soient rendus au moins de bien des années, 2° de céder les plus fortes places du Piémont jusqu'à la paix, 3° de ne garder de troupes qu'autant qu'il en faut pour les garnisons des autres places, 4° de recevoir comme sujets fidèles et de rendre les biens à des scélérats qui avoient comploté contre lui, 5° de renvoyer émigrés et déportés.

Une lettre que j'ai reçu de Turin, il y a quelques semaines m'apprend avec certitude ce que j'avois eu fortement lieu de soupçonner les mois précédents. On n'ose plus nous y regarder comme sujets n'y s'intéresser à nous, on nous y traite en étrangers. Le feu Roi avoit placé beaucoup de ses sujets émigrés de Savoie. On leur rend la vie triste, et le gouvernement n'ose s'y opposer. Près de 600 prêtres sont entrés dans le diocèse où dans l'état présent des choses le tiers ou la moitié suffiroit. Ils vont s'exposer à la mort que cinq ont souffert ou à la prison, et certainement à la misère, surtout dans les pais de plaine. Ils y ont des moments de tranquillité, mais d'autres temps ils sont poursuivis par la gendarmerie comme des bêtes fauves. Ce pais, m'ajoute-t-on, ne fera que dévorer pendant plusieurs années ses habitants prêtres. On me cite des vieillards d'entre 70 et 80 ans du plus grand mérite qu'on tolère en Piedmont, mais qui en sont si dégoutés, qu'ils préfèrent retourner chez eux s'exposer à tout. En France les émigrés rentrés sont guillotins si quelqu'un les dénonce. On les fait remettre dans la liste des émigrés, même après en avoir été effacés. Ainsi peu ou point d'espérance de m'établir dans mon pais, ou en Piedmont où la mort m'a enlevé et la crainte m'enlèvera aussi des protecteurs qui m'auroient été très utiles dans le pais où je suis, et où leur crédit est bien moindre. Au milieu de tant d'autres malheurs un des plus grands a été de quitter l'Angleterre il y a 4 ans. Sachant l'anglois, et pouvant par de très bonnes recommandations, arrivées après mon départ, être distingué de la foule dans un temps où très peu d'émigrés étoient connus, il est très probable que je me trouverois depuis plus de 3 ans dans la classe du petit nombre qui sont heureux dans ce pais autant que les circonstances le permettent. Je regarde encore comme un malheur de n'avoir appris ces tristes nouvelles sur mon pais

et les conséquences fâcheuses qui en résultent pour moi, qu'après mon départ du Canada. Car je crois que j'y aurois encore attendu mais je n'aurois pas balancé à y rester si j'avois sçu qu'il doit y avoir un aumônier catholique pour votre régiment et qu'on eut voulu m'en donner la place. Mais cette place étant remplie et la mer se trouvant entre nous, voilà deux grandes difficultés quand même il n'y en auroit pas d'autre. Quoique j'aie maintenant un peu de misère et plus que j'en aie jamais eu, j'ai à remercier la providence de ce que j'en souffre moins que les 9 dixièmes d'émigrés parmi lesquels il y en a grand nombre qui à tous égards valent mieux que moi. D'ailleurs depuis 8 ans je compte sur cette misère qui me seroit rien sans l'idée de la perte irréparable de mon pauvre pais. Je n'ai pas encore été aux secours, mais je me vois obligé de m'y faire inscrire ces jours-ci. Ils sont de 9200 L. St. pour le clergé, 35 ch. par mois pour les prêtres, 10 L. st. pour les évêques. Pour les laïcs presque autant, sans compter les corps militaires d'émigrés à la solde du gouvernement. Sur 5500 ecclésiastiques, 500 sont au secours. Ceux qui n'ont autre chose (quoique une charité de 200 mille L. st. soit immense du côté du gouvernement) sont dans une très grande misère, car tout bien calculé il faut ici au moins 60 L. st. pour vivre comme on auroit vécu à Paris avec 30 par an avant la révolution. Heureusement la plupart gagnent quelque chose. Prêtres et nobles exercent toute sorte de métier. J'en connois des uns et des autres qui font même celui de tailleur et de cordonnier. Le mien n'est que de donner des leçons et bien des gens qui valent beaucoup mieux que moi se trouvent heureux d'avoir pareille occupation. J'espère qu'il m'en viendra davantage car je n'ai encore été occupé que deux heures par semaine chez Milord qui hier m'a procuré chez une de ses parentes une occupation de 3 h. par semaine pour leçons de françois. J'espère joindre les deux bouts de l'année avec une grande économie sans m'endetter et sans avoir une très grande misère.

Je vous marquois dans ma précédente que Milord au mois de Xbre m'avoit remis 20 guinées. A présent c'est une guinée pour 6 leçons d'une heure. Mes compliments s'il vous plait à Mlle Adélaïde et à toute la chère et aimable famille. Mes respects à M. de Longueil, M. le comte de Bouillé, Mr.

Holland et sa famille. Il n'y a guère de malheur sans bonheur. Si ça été un malheur pour moi de quitter l'Angleterre il y a 4 ans, ça été un bonheur en ce que cela m'a procuré l'honneur non seulement de votre connoissance, mais j'ose ajouter ce lui de votre estime et de votre amitié dont je sens le prix, que je regarde comme un dédommagement que la providence m'accorde au milieu des malheurs, et dont l'idée est un vrai motif de consolation pour celui qui a l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très humble et très  
obéissant serviteur,  
G.

Quoique je ne prévoie pas changer de sitôt ma demeure il sera plus sur de m'écrire sous l'adresse suivante :

To Revd Dr. G.

To the care of Mr Scafe,

No 48 Chearing Cross, London.

Londres, 1 mai 1797

Norton Street, No 92 Fitzroy Square

Monsieur,

J'espère que vous aurés reçu la lettre que j'ai eu l'honneur de vous écrire vers le 8 ou 10 de mars par la voie d'Halifax et le paquet de S. A. R. Elle vous sera parvenue un peu plus tard parce que les deux malles de mars et avril sont parties ensemble il y a tout au plus un mois. Comme celle-ci n'arrivera probablement qu'après la flotte de Québec vous aurés déjà appris les nouvelles que je pourrois vous marquer sur la paix que le Pape a acheté trente millions; une partie de ses états, ainsi que de ceux de Venise érigés en République à la mode. Une nouvelle défaite des Autrichiens qui a rendu les François maîtres du Tirol, de Trieste, des montagnes qui conduisent d'Italie en Autriche, d'une partie de la Corinthie, en sorte qu'on a tremblé pour Vienne d'où Bonaparte n'a été éloigné que de 28 lieues. Les nouvelles de ces jours derniers annoncent la certitude d'une armistice de quelques jours entre l'archiduc Charles et le général françois. 100 mille païsants du Tyrol se sont levés en masse contre les François

dont un corps de 15 mille hommes a été coupé et séparé de la grande armée. Il est possible et on ne désespère pas que toute l'armée françoise se trouve bloquée sans pouvoir faire la retraite, les défilés des montagnes du Tirol et de la Corinthie étant repris par les sujets autrichiens, soldats ou paisants. Ces dernières nouvelles demandent confirmation et ne sont que des conjectures fondées. L'époque de la paix paroît reculée. On craignoit ici, il y a quelques jours que l'empereur ne fut forcé de la faire à toute condition et que l'envoïé plénipotentiaire de l'Angleterre n'arrive pas à temps. Les matelots de tous les vaisseaux de Portsmouth comme vous l'aurés appris, ont unanimement refusé de partir il y a 15 jours, s'étoient rendu les maîtres, leur complot a éclaté le même jour avant que les officiers scussent rien. Il est vrai qu'ils n'ont commis aucun excès, qu'ils ont parfaitement gardé le bon ordre, laissé partir les frégates qui avoient à convoier des flottes ou porter des dépêches, présenté des requêtes justes et avec le respect convenable, après les avoir obtenu, sollicité le pardon du Roi sur ce qu'il y auroit eu d'irrégulier dans leur conduite, promis de ne plus présenter de sujets de plainte, et enfin rentré entièrement dans le devoir. Mais c'est un vrai malheur que la multitude qui doit obéir puisse extorquer par force les choses même les plus raisonnables, outre qu'un pareil exemple peut avoir les plus fâcheuses conséquences. Il n'y a d'ailleurs rien de nouveau pour le moment. La confiance en la banque paroît bien établie, car on donne chez tous les marchands de l'or ou des nouvelles banknotes indistinctement.

Une lettre que j'ai reçue cette semaine m'apprend que dans mon pais la persécution contre le clergé y est toujours aussi violente excepté qu'on ne fait plus mourir les prêtres; mais ils ne peuvent visiter les malades, faire leurs fonctions et marcher que de nuit dans les pais de plaine. Ceux qui sont en prison n'ont que du pain, de l'eau et de la paille, et ce n'est que secrètement et en s'exposant que des âmes charitables peuvent adoucir leur sort. Un de nos révérends chanoines de la Cathédrale a été dernièrement arrêté, gardé entre deux voleurs et conduit ainsi en prison à la capitale. Dans les montagnes, ils ont moins de misère, plus de liberté et surêté. Le peuple y est même disposé à repousser par la violen-

ce celle qu'on voudroit leur faire. Cependant les deux tiers et plus des prêtres sont rentrés, aucun endroit n'est dépourvu des secours spirituels, et vu les circonstances malheureuses leur nombre est double du nécessaire. Ainsi je n'y retournerai pas de sitôt que je comptois en quittant le Canada. Je me porte bien, dieu merci, depuis quelque temps. Le gilet de flanelle sur la peau qu'il m'a fallu prendre au commencement de janvier m'a soulagé, l'habitude de boire tous les jours depuis près de trois mois un peu de vin; qui me paroît nécessaire, m'a donné un meilleure santé que le beau temps depuis quelques jours rend encore meilleure.

D'ailleurs il me semble que la Providence relève mon courage qui a été bien abattu par les malheureuses nouvelles qui me sont venues les 4 à 5 premiers mois après mon arrivée et les suites fâcheuses qui en particulier en résultent pour moi; outre que le climat porte je crois à une mélancolie que me donnoient encore d'autres circonstances. Sans me trouver très bien à l'aise, j'y suis plus que les 19 20ème d'émigrés, je me suis fait inscrire pour les secours du gouvernement en cas de besoin mais je n'en ai pas encore profité, je n'en aurai pas besoin de 5 à 6 mois, et j'espère que les moïens me viendront de n'y avoir point recours.

Milord et Miladi qui m'invitent de temps en temps, et quelques fois en auguste compagnie, m'ont procuré outre les deux leçons par semaine que je donne à leurs demoiselles, pareille occupation chez la belle soeur du frère de Miladi 3 fois la semaine, et chez un autre de ses parents 3 fois aussi, 2 heures à chaque fois. Mais la 1ère de ces occupations finira le 10 ou 12 mai, la 2de a cessé avant hier, la 3ème finira au mois de juin, car tout le beau monde va de bonne heure à la campagne. Le colonel Beckwith est gouverneur des Bermudes avec 200 L. St. d'appointement. J'espère que toute votre jeune, charmante, aimable famille se porte bien, que le petit prince qui en est l'Omega a toujours bonne voix et que celui qui en est l'Alpha est à présent capitaine. Je présente à tous mes affectueux compliments. Présentés s'il vous plais mes respects à Mr de Longueil, Mr Holland et sa famille, Mr le comte de Bouillé, au capitaine Green, etc., etc. Pour madame de Salaberry j'espère qu'elle me fait la grâce de croire, quand même je n'en dirois rien, qu'elle partage avec vous,

Monsieur, tous les sentiments de respect, de la haute estime, de reconnoissance et d'inviolable attachement avec lesquels j'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très humble et  
très obéissant serviteur,

G.

Le 3 mai nous apprenons par la voie de France que les François ont passé le Rhin en deux endroits, y ont battu les Autrichiens et que les préliminaires de la paix sont signés par l'empereur absolument forcé à cela par les succès de Bonaparte.

Londres, 8 juin 1797, Norton Street  
No 92 Fitzroy Square.

Monsieur,

Le retour du major Vezé à Halifax me fournit une occasion dont je profite pour avoir l'honneur de vous écrire et vous prier de faire remettre d'une manière sûre la ci-jointe à son adresse. J'ai profité en 8bre et 9bre en mars et mai de l'offre qui m'a été faite d'envoier des lettres par le paquet de S. A. R. sur l'assurance qui m'a été donnée qu'elles parviendroient d'Halifax à Québec franches de port. Sans cela je n'aurais pas pris la liberté de vous écrire si souvent, malgré l'empressement que j'aurai toujours et en toute occasion à vous renouveler ainsi qu'à Madame de Salaberry mes sentiments de respect, d'attachement, d'amitié et de gratitude pour toutes les marques et preuves d'amitié sincères dont vous m'avez honoré. Le mois de may m'a peu réconcilié avec le climat de ce païs que j'ai trouvé détestable jusqu'au mois de mars ou même d'avril. Je m'y porte passablement depuis trois mois. Je crois vous avoir marqué dans ma précédente que j'ai eu quelques occupations qui m'ont mis dans le cas de ne pas recourir aux secours accordés par le Gouvernement. Outre deux leçons que j'ai donné par semaine aux Dllles de Milord depuis le milieu de Xbre jusqu'au milieu de mai, j'ai eu 3 leçons d'une heure et 3 autres de deux heures par semaine à donner chez deux dames l'une soeur l'autre cousine de la belle-soeur de Miladi Dorchester : mais cela n'a duré que deux mois, c'est-à-dire jusqu'au temps où elles sont par-

ties pour la campagne. Milord est à la sienne depuis 15 jours, à 50 milles de Londres. Il m'a fait l'honneur de me rendre une visite. J'aurois bien voulu que mes mêmes occupations eussent continué trois à quatre mois de plus. J'aurois été sur d'avoir de quoi subsister jusqu'au printemps de l'an prochain. J'ai grand besoin d'opposer des distractions aux idées de chagrin et de tristesse qui m'obsèdent. A présent que je n'ai plus d'occupation, je m'amuse à voir les environs de Londres que je trouve magnifiques pour la verdure surtout, pour le nombre, la beauté et la grandeur des villages qui ressemblent plutôt à de petites villes. Quelques fois je fais des promenades de 18 à 20 milles après midi. Je me propose pour le mois de juillet ou d'aoust une promenade de 3 à 4 cent mille par Windsor, Oxford, Bath, Bristol etc, je dis promenade à pied car je ne suis pas assés à l'aise pour me servir de la poste.

La mutinerie des matelots apaisée d'abord à Portsmouth, ensuite à Plimouth, vient de l'être à . . . . . dans la Tamise. Toujours de grands troubles en Irlande. Fox et autres membres de l'opposition ont quitté la Chambre des Communes. J'ai vu hier une caricature les représentant sous la figure de rats avant des têtes humaines parfaitement ressemblants avec l'inscription suivante: *rats quitting the house they have undermined*. La paix n'est pas encore conclue avec l'empereur quoique les préliminaires en soient signés. On dit le pape mort, quelques-uns ajoutent assassiné dans une émeute populaire: cette nouvelle demande confirmation. Les François s'humanisent de plus en plus. On dit qu'ils ont exempté le clergé du Brabant de l'acte de soumission à la République et qu'ils pensent à révoquer les lois contre les déportés et émigrés. Plusieurs rentrent depuis quelque temps sans qu'il leur soit arrivé rien de fâcheux. Malgré tout cela je ne pense pas que la France puisse être tranquille de longtems outre que les biens confisqués ne seront pas restitués ou les places supprimées rétablies. Depuis le milieu de 1794 j'ai perdu l'espérance d'être jamais établi en France et si j'avois su il y a un an dans ce tems ci que ma patrie dut y être réunie et en éprouver le sort, il est probable que j'aurois l'honneur de m'entretenir avec vous plus souvent, et non par lettre mais de vive voix. Je peux assurer sans flatterie que la fré-

quentation et surtout l'amitié d'un gentilhomme tel que vous, Monsieur, est un bien grand dédommagement des dégouts et ennuis qu'on peut éprouver d'ailleurs. Permettez-moi de vous réitérer l'assurance des sentiments de respect de reconnaissance et d'estime avec lesquels j'ai l'honneur d'être

Monsieur,  
Votre très humble  
obéissant serviteur,  
G.

Londres, 9 aoust 1797. Norton Street  
No 92 Fitzroy Square.

Monsieur,

Quoique je n'aie pas encore eu l'honneur de recevoir aucune réponse de vous, je me fais un devoir de profiter du départ des derniers vaisseaux, pour vous réitérer l'hommage de mes profonds sentiments d'estime, d'attachement et de respect, vous priant d'en présenter également l'hommage à votre digne et respectable épouse. J'ai appris avec peine, par lettres reçues de Québec, ces derniers jours, que votre santé n'étoit pas des meilleures, et que vous étiez pour quelque temps à Beauport. Si quelqu'un mérite un bon semestre de repos, c'est assurément vous, Monsieur, qui vous êtes donné tant de peine pour la formation de votre régiment qu'on me marque devoir monter à Montréal et peut être plus haut, ce qui sera nécessairement un embarras de plus pour vous. On me marque aussi que Mr Renaud a gagné un procès contre ses paroissiens qui voulaient le mettre hors de son presbytère et de sa cure. Voilà le 1er exemple que je connaisse de pareil procès à un curé aussi respectable et irréprochable qui est Mr Renaud. Je n'ai jusqu'à présent entendu parler de semblables procès que contre des ministres indignes de la religion, impies ou francs libertins. Qu'il est déplorable que des catholiques, qui paraissent bons catholiques dans la pratique, aient pour leur clergé des sentiments et une conduite qui n'appartiennent qu'à des impies, qui chercheraient à saper sourdement la religion, dont la confiance au clergé est une des principales bases. Car croire ce qu'enseigne l'église est le principe qui distingue le catholique du non catholique.

Or le simple fidèle a son évêque et son curé qui sont pour lui les représentants de l'Église, et s'il n'a pas de confiance en eux, il n'est pas éloigné de perdre le principe qui le fait catholique. Présentés, si il vous plait à Mr Renaud mes respects, et mon compliment sur le gain de son procès, compliment que je dois à votre país, encore plus qu'à lui personnellement. J'ai été surpris, et je dois ajouter agréablement surpris de recevoir, à mon retour d'une promenade en Angleterre, une lettre d'un négociant de la cité, qui me marquait avoir ordre de me procurer les moïens de retourner à Québec. J'ai répondu que je ne pensais point à présent en profiter, mais que je ne refusais pas entièrement cet offre qui me flatte beaucoup sans doute, mais qui ne me présente aucun objet déterminé. Au reste, si la providence à laquelle je m'abandonne avait à me reconduire en Canada, ce serait pour moi une grande consolation, comme c'en est une à présent d'être bien certain que j'y ai de vrais amis, au premier rang desquels je place celui à qui j'ai l'honneur d'écrire, et dont j'estime au plus haut degré l'amitié qu'il veut bien avoir pour moi. Mais puisque je viens de parler d'une longue promenade de 330 milles et de 3 semaines du 9 au 29 du mois dernier, je vais, Monsieur vous en donner quelques détails. Ce petit voïage que j'ai fait avec beaucoup d'économie et tout l'agrément possible, quoique seul, presque toujours à pied, un parapluie sous le bras, un livre à la main, ce qui partout me donnait l'air d'un ministre du voisinage, a commencé par Windsor: vu le roi et la famille royale très à mon aise sur la terrasse, le lendemain à la chapelle: vu la belle collégiale et l'intérieur du château, beau par lui-même et par les peintures et tableaux. *Reading* jolie et très propre ville de 12 à 15 mille âmes, vû la maison commune composée de 200 prêtres tous normands, excepté un seul breton. *Oxford* qui renferme quantité de bâtimens magnifiques en pierre qui n'est pas durable, trop serrés les uns contre les autres. Le 15 juillet vû la cloture des études. vû les 20 collèges, les jardins de plusieurs, les édifices antiques et modernes de la plupart sont de toute beauté. *Blenheim* qui passe pour le plus beau parc et château du roïaume donné par la reine *Anne* et le parlement au fameux duc de Marlborough avec 5 mille L St par an pour l'entretien outre 2 mille que le duc y dépense d'ailleurs. *Gloucester* ou le

choeur et clocher de la Cathédrale sont un des plus délicats morceaux de gothique à jour, vû dans tous ses détails la manufacture d'épingles la plus considérable de l'Angleterre. *Monmouth* dans le païs de Galles petite ville qui n'a rien de remarquable. Mais dans les 46 milles de *Gloucester* au passage de la Saverne passant par *Monmouth*, il y a des perspectives charmantes dans ce païs de montagnes, surtout dans le voisinage de *Monmouth*. *Bristol*, la plus grande et la plus marchande ville d'Angleterre, assés laide et malpropre, bâtie le long de *Clifton hill* qui se couvre de fort beaux édifices en amphitéatre. Au bout ouest, au dessous de *Clifton Hill*, sur le bord de la rivière 1 mille  $\frac{1}{2}$  ouest de *Bristol* est *Hotwell*, fort joli endroit où on prend les eaux tièdes et où l'on voit bien des figures mourantes. *Bath* tout bâti en pierre de taille, on y voit pas de maison laide. Les édifices nouveaux et d'un goût charmant y font les  $\frac{3}{4}$  de la ville, plusieurs ornés de colonades entre chaque fenêtré à chaque étage, différents ordres d'architecture en différentes rues et places. La ville présente des routes de *Bristol*, et encore plus de celles de Londres un coup d'oeil enchanteur, mais bâtie dans une étroite vallée et sur des collines rapides il y a trop à monter et descendre. *Salisbury* ou *Sarum* ville propre quoique serrée et non pavée, à part les trottoirs. Le clocher haut d'environ 400 pieds l'église de 500 sont dans toutes leurs parties d'une beauté et majesté qui rendent cette cathédrale une des plus belle du monde. ....à 33 milles de *Salisbury*, 50 de Londres, occupé les 7 dernières années par le prince de Galles, achetée pour 7 ans par lord *Dorchester*, parc, maison et dépendances fort belles mais sans autre eau que des puits. Quoique fort bien accueilli, je n'ai pû profiter de l'offre obligeante de Milord d'y passer quelque temps. J'y ai resté un jour et demi, le samedi me rapellant à Londres et ne devant pas m'exposer à manquer le dimanche la messe, dans un voïage de plaisir. Chapelles catholiques nouvellement bâties à *Oxford*, *Gloucester*, *Monmouth*, *Bristol*, *Bath*, etc. Après vous avoir ennuié par le récit abrégé d'un voïage que le besoin d'exercice et de distraction rendait nécessaire à ma santé, parlons de nouvelles dont vous aurés appris la plupart d'ailleurs. 33 vaisseaux espagnols bloqués par 25 Anglais à Cadix qu'ils ont, dit-on, bombardé pour exiger une contribu-

tion. Les ports du Texel et de Brest également bloqués. La prise d'un nombre de corsaires français et de quelques marchands anglais, sont les seules (nouvelles) militaires dont on entende parler. La paix encore douteuse avec l'empereur n'est pas probable avec l'Angleterre pour cette année. La crainte d'une descente de la part des Français paraît entièrement dissipée, quoique le gouvernement ne s'endorme pas sur les précautions (à prendre) contre pareil accident. M. lord et 6 à 7 autres orateurs de populace ont été il y a 8 jours arrachés du milieu de plusieurs milliers de gens du peuple assemblés sur une colline à côté de Londres et conduits en prison sans résistance, ni difficulté, ni mécontentement public. 3 régiments avaient entouré le bas de la colline.

A Venise le Doge et plusieurs magistrats ont été empoisonnés par le peuple qui a ouvert ses portes aux Français. Bonaparte, bien franc républicain, et qui paraît agir de son chef, établit partout en Italie des républiques, qui ne manqueront pas d'anéantir avec le temps les phantomes de souverains et anciens gouvernements de ce malheureux païs que des paix forcées et humiliantes semblent encore conserver. J'ai reçu ces jours-ci une lettre de Turin qui ne fait que me confirmer ce que je savais déjà. Le chevalier du Tremblay (qu'on dit avoir été très imprudent) a été dernièrement guillotiné à Rennes. En France le danger commun paraît avoir réuni le conseil des 500 et des anciens, contre les Jacobins qui ont un peu le dessous, mais ne sont pas à beaucoup près terrassés et qui renouelloient de leurs manouvres qui ont précédé le 10 aoust 1792. Un décret des 500 permet liberté aux prêtres de rentrer moyennant un *acte de soumission* qui pourra dans quelques endroits laisser assez de liberté, et dans d'autres servir de prétexte à la persécution. A Paris la liberté du culte moyennant cet acte est.....car le jour de paques l'évêque des.....a officié dans l'Église St Roch. Depuis 5 à 7 semaines beaucoup de prêtres sont rentrés secrètement, depuis quelques jours plusieurs avec des passeports. Les évêques ne permettent que pour raison de santé, où à ceux qui sont demandés par leurs paroisiens. Il n'y a encore rien de clair; rien de sure; il y a encore autant à craindre qu'à espérer, liberté passable de culte, sans propriété de biens, ni d'église, ni.....autres établissements

que de missions. Voilà tout ce qu'il y a à espérer pour le présent, et ce sera beaucoup.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, etc,

G.

Le 12 on me dit que tout le Piedmont est en insurrection, que.....seul reste fidel au Roi cette triste nouvelle, si elle est vraie m'afflige sans me surprendre.

A Monsieur,

Monsieur de Salaberry major du  
Régiment Roial Canada Québec.  
présent Montréal.

Londres, 2 décembre 1797. Clipton Street  
No 25 Fitzroy square.

Monsieur très cher très respectable ami,

Je profite de l'occasion que me fournit le départ du digne sulpitien, Mr Gaife, pour Montréal, pour vous dire que j'ai reçu vos lettres du 8 juillet et 23 septembre dernier; aucune autre de vous ne m'est parvenue. J'ai eu l'honneur de vous faire réponse il y a un mois. Espérant qu'elle vous sera parvenue par voie de New York je ne vous repeterai pas dans celle-ci ce que je vous marquais dans celle-là. Il est cependant une chose que je ne peux m'empêcher de répéter, c'est que j'ai été, je suis et serai toujours infiniment sensible et reconnaissant, sans être aucunement surpris, des sentiments que vous voulés bien avoir pour moi. Ainsi que j'observais dans ma précédante, je n'entreprends point de vous exprimer toute ma gratitude: car il ne faut pas entreprendre l'impossible. Les sollicitations vives et pressantes que vous me faites de retourner en Canada, le plaisir que j'aurais à rejoindre en vous, Monsieur, un de ces amis dont l'attachement est pour moi du plus grand prix, ce sont seurement là des motifs bien capables de contrebalancer d'autres motifs opposés qui me donnent de la répugnance pour ce parti là, auquel cependant j'aurais été tout décidé. si une affaire qu'on m'avait proposé il y a 8 mois, et dont je vous ai fait part, eut été ou était dans le cas d'avoir lieu. Je vous marquais dans ma précédante que je n'avais pas appris qu'il y eut eu des horreurs en fait d'effusion de sang depuis le 4 septembre qui a

replongé la France dans le despotisme Jacobin; mais j'ai appris d'un émigré revenu de France il y a 2 mois et demi qu'il y a eu 8 laïcs émigrés fusillés ensemble à Paris. Les décrets ont été réellement portés contre les prêtres et les laïcs émigrés. Tout émigré non rayé de la liste des émigrés, aussitôt pris, aussitôt fusillé. Tout émigré rayé de la liste condamné à être fusillé s'il est trouvé en France passé le 19 septembre. Les prêtres exerçant le culte sans avoir prêté serment de haine à la royauté, les prêtres émigrés &c. condamnés à la prison et à une déportation qui leur fera trouver la mort dans l'insalubrité du climat, si on ne leur a fait trouver auparavant dans la famine ou les eaux de la mer. Des nobles restés tranquilles en France, tout le temps de la révolution, déclarés émigrés sous prétexte qu'ils n'ont pas résidé dans leur département, obligés d'émigrer, leurs biens confisqués. Le très respectable prince de Croi dépouillé des quatre cinquièmes de son bien, sans autre raison que la tyrannie. La duchesse d'Orléans dépouillée de nouveau de ses biens et condamnée à l'exil. Avant le 4 septembre les Jacobins de province faisaient la cour aux honnêtes gens, mais après cette époque, ils ressemblaient à des démons déchainés pour me servir de l'expression que j'ai ouï d'un émigré revenu à Londres. Cependant ils ne sont pas sans crainte, et quoiqu'ils fassent beaucoup de mal, ils n'osent pas faire tout celui qu'ils voudraient. Quelques départements sont bons, quelques autres sont détestables. Ainsi cette malheureuse journée du 4 septembre a retardé de plusieurs années, selon toute apparence, le rétablissement de l'ordre et de la religion qu'on espérait en juin, juillet, août derniers. Espérance, au reste, qui se réduisait à peu de choses pour les commencements, à part la tolérance de la religion catholique commune à toutes les autres. Espérance cependant consolante en cela, et en ce qu'elle promettait avec le temps la réparation lente à la vérité mais probable, d'une grande partie des maux de la France.

Quand à ce qui me regardait personnellement je n'entrevois rien qui me pressât de rentrer de sitôt. J'ai toujours été bien éloigné depuis plus de 3 ans, de l'espérance que vous conceviez que votre dernière lettre pourrait me trouver au collège de Navarre dont le principal est mort. Cette maison subsiste encore, mais je n'ai pû scavoit sur quel pied qui ne

peut-être qu'entièrement différent de l'ancien que je n'espérais pas devoir revenir de sitôt. Les pensions sur bénéfices doivent être regardées comme anéanties en toute hypothèse. Les canonicats de cathédrale seraient probablement rétablis, mais il y aurait bien d'autres choses à faire passer avant. Il n'y aurait eu que les curés qui se seraient trouvés plus rapprochés de leur ancienne situation.

La mort du roi de Prusse est la nouvelle la plus intéressante du moment. Une autre qui est vieille mais fraîche pour moi est sur l'état de Rome au mois d'aoust dernier. A cette époque on y a découvert une conspiration de 3 mille Jacobins. On en a arrêté plusieurs; toutes les troupes réglées et plusieurs milliers d'honnêtes citoyens ont été mis sous les armes pour garder les ponts, places publiques, château S. Ange et autres endroits de la ville. Les provisions y étaient très chères. Depuis quelque temps on y mangeait autre viande que de vache, encore n'en espérait-on avoir que pour deux mois de plus. On y craignait la famine. Le Gouvernement avait été obligé de mettre en circulation du papier monnaie et des pièces d'argent très altérées; le *paulus* vaut environ  $\frac{1}{2}$  shelling; au lieu de 9 paulus pour faire une piastres il en faut 22 et demi pour équivaloir intrinsèquement à la piastre. Les mêmes détails ajoutent que ce sont les Français qui ont ainsi dépouillés les états du Pape d'argent, de bled, de bétail. Leurs émissaires y sont en grand nombre. Ainsi voilà les fruits de la paix que le Pape, attaqué contre toute justice a été obligé de faire, et dont ceux qui sont loin de Rome, ou qui ne connaissent pas à fond l'esprit actuel des Français dominants, n'auront pas manquer de se féliciter. Au reste cela ne doit point ébranler notre foi sur la stabilité de la religion promise par son divin fondateur. Le pape peut retomber dans l'état de persécution et d'humiliation où étaient ses prédécesseurs pendant les trois premiers siècles de l'église. Il n'en serait pas moins le vicaire de J. C. et chef de la religion catholique. La foi cesserait d'être une vertu, si nous n'étions obligés de croire que ce que nous voyons ou comprenons. Ainsi la religion ne peut être anéantie, ni cesser d'être catholique quelques soient les succès des impies et le triomphe de l'impiété. Selon le raisonnement humain elle paraît devoir succomber. Dieu a promis le contraire en assurant qu'elle subsisterait

jusqu'à la fin du monde. C'est donc un acte de foi, la première des vertus, de croire aux promesses de Dieu plutôt qu'aux raisonnements, fondées sur des conjectures purement humaines. D'ailleurs le temps souvent nous explique la marche de la providence inexplicable dans le moment présent. Par exemple en 1759 on a pû regarder en Canada comme un grand malheur en particulier quand à la religion, que ce pais fut oté à la France et passe à l'Angleterre. Cependant en 1793 il a été évident que rien de plus heureux, même quand à la religion, n'avait pû arriver au Canada. Ainsi établissons en principe qu'il faut toujours adorer la providence, toujours fidèle à ses promesses, lors même qu'elle paraît à l'entendement humain y manqué *ut vincas cum judicaris*. Mille pardons, Monsieur, de cette digression théologique que vous voudrez bien excuser dans un théologien; car chacun aime son métier.

Vous voyez par la datte de la présente que sans changer de quartier j'ai changé de logement, mes hôtes m'ayant laissé et m'ayant donné lieu de soupçonner qu'ils ne reviendraient pas, et que tous mes effets pourraient être saisis par le propriétaire de la maison. Ma santé est assez bonne pour ce mauvais climat. Mes occupations lucratives complètement nulles depuis plus de 6 mois que tout le beau monde est à la campagne. Je me trouve chargé d'autres d'un genre différent plus analogue à mon état et à mon goût, c'est de prêcher en français dans une chapelle française.

Pour en revenir à ce qui faisait le sujet de vos précédentes dans lesquelles vous avez la bonté de me dire, pour me faire retourner en Canada, tout ce qui peut être suggéré par une vive amitié, dont je crois mériter au moins une partie, et par des sentiments d'estime bien au dessus de ceux que je mérite, je m'abandonne à la providence, c'est à elle à décider. Car les pertes que je n'ai apprises que par mon retour en Europe, la nouvelle révolution du 4 septembre, une indigence qui en mérite le nom, quoique bien moindre que celle des trois quarts et demi d'émigrés, le danger d'infirmités qui peuvent survenir. Toutes ces raisons m'auraient probablement retenu en Canada; mais elles ne me décident pas encore entièrement à retourner dans un pais où je prévois que j'aurais non pas ces misères, mais d'autres d'un genre différent.

Au reste je n'y renonce pas; ce me serait pas un petit dédommagement pour moi de vous rejoindre. L'offre qui m'a été faite me flatte infiniment et mérite toute ma reconnaissance envers celui qui m'en fournit les moyens et ceux qui désirent que j'en profitasse.

L'Angleterre continue à être fort tranquille. Les taxes y sont très hautes et multipliées, celle des maisons va être triplée, ce qui équivaldra ou même surpassera le revenu actuel de location. Ce n'est point par oubli, comme vous pouvez penser, mais par ce motif de sensualiste qui garde le meilleur morceau le dernier que je remets qu'à la fin de cette lettre mes compliments pour toute la chère et aimable famille et surtout à la maman à qui je présente ainsi qu'à vous, Monsieur, l'honneur de mon tendre et éternel attachement de respect et de l'estime très particulière avec lesquels j'ai l'honneur d'être

G.

A Monsieur

Monsieur de Salaberry major du  
Régiment Royal Canada,  
Montréal, Canada.

Londres 29 mars 1798

Clipstone Street no 25  
Fitzroy Square.

Monsieur très respectable  
et très cher ami.

J'ai profité en novembre de l'occasion d'un vaisseau de New York, en décembre de celle de Mr Gaife sulpitien parti pour Montréal, et je profite de celle de la flotte qui va partir pour vous accuser la réception de vos deux lettres datées le 8 juillet et le 28 septembre, aucune autre ne m'est parvenue. Je n'entreprends point de vous témoigner combien j'ai été sensible, et le serai toute ma vie, aux sentiments, dont vous m'honoré, à la manière dont vous les exprimés, aux invitations touchantes, pressantes et éloquentes que vous me faites de me rapprocher de vous. Je vous dirai seulement que votre propre coeur rempli d'amitié et de trop d'estime pour moi

doit être le plus fidèle interprète de ma parfaite reconnaissance sans laquelle je n'en serais plus digne.

Ainsi, que j'ai eu l'honneur de vous le marquer, le 4 septembre a reculé pour bien du temps ou peut être anéanti tout à fait les sujets de faibles consolations que semblaient promettre les mois de juin, juillet, août. Un évêque disait hier à quelqu'un qui me l'a répété que la persécution est bien pire que du temps de Robespierre; il n'y a rien d'exagéré dans ce propos. Pendant quelques mois, il n'a transpiré au dehors que peu de choses de l'intérieur de la France. Mais depuis le commencement de février surtout, quelques particuliers et des lettres venues de différents endroits de France nous ont appris de bien tristes détails. On recherche à toute outrance les prêtres non jureurs pour les déporter à des ports de mer et on n'en entend plus parler; il est certain que par le passé on a noyé en pleine mer la charge de vaisseaux composée de ces déportés prétendus à Cayenne. Il y a des endroits où on les fusille, au moins les jeunes comme à Chartres et à Rennes, d'où des lettres venues récemment m'ont été communiquées. Un Mr. m'a fait part d'une autre lettre venue de Laval de son ami prêtre rentré à la fin d'août; il marque que sa tête est à 1500 L et que de 60 prêtres qui sont dans cette ville ou le voisinage, il ne peut pas en déterer un seul pour se confesser, tant l'incognito est bien gardé. Une autre lettre d'un Sulpicien retiré en Hollande et qui demeurait dans la même maison que moi, il y a un an, écrit comme un fait indubitable la mort subite du premier prêtre qui s'est présenté à Anvers pour prêter le *serment de haine à la royauté* à l'instant où il allait le prêter. On l'a ouvert pour s'assurer qu'il n'était pas empoisonné; il ne l'était pas. J'ai reçu, moi même deux lettres il y a 15 jours l'une du Valais, l'autre de Genève. On me marque que quoique le peuple en Savoie soit universellement bon et religieux un très petit nombre de scélérats, et surtout les satellites étrangers du Jacobinisme parcourent le pays, y font encore assez de mal en sorte que dans les trois mois précédents plus de douze de nos zélés missionnaires ont été arrêtés et la plupart déjà déportés.

On m'apprend aussi la mort d'un oncle prêtre agé de 81 ans a qui j'étais attaché par l'estime le respect et le reconnaissance encore plus que par les liens de la parenté. Il était rentré en juillet dernier, il est mort, au moins, tranquille après avoir passé depuis plus de 30 ans pour la lumière de notre diocèse et avoir joui plus de 50 ans de l'entière confiance de nos trois évêques successifs. D'autres lettres disent qu'on voit passer des chariots couverts chargés de prétendus criminels dont on n'a plus de nouvelles. Ceux que les scélérats dominants veulent faire périr, sont envoyés à des villes éloignées de la leur ou n'étant pas connus, l'atroce injustice de leur suplice fait moins de sensation. Des gens riches de cent mille L. de rente meurent de faim obligés d'abandonner leurs biens chargés d'impôts qui surpassent le revenu. La plus grande partie de la France est dans la misère tandis que Paris étale un luxe indécent de toutes manières. Un témoin oculaire arrivé ici il y a 3 semaines et ami de plusieurs de mes connaissances, dit que pendant le peu de temps qu'il a passé à Paris en février dernier, on y a arrêté plusieurs prêtres et fusillé ou guillotiné plusieurs honnêtes gens laïcs. Le même ajoute qu'à Lyon ou il a été plus longtemps, il y a des sociétés secrettes qui avec le poignard ou le pistolet purgent la ville de Jacobins certainement reconnus pour tels, et il n'y a plus un seul des délateurs du temps de Robespierre, on les trouve tués dans les rues ou ailleurs et il dit en avoir vu étendus morts. On ne voit plus ajoute encore le même, apparence de politesse, ni de religion, ni de décence dans les moeurs publiques en France et la jeunesse y est abominable. En un mot il paraît certain que quoique les massacres soient moins généraux et moins solennels qu'il il y a 5 ans, un affreux despotisme ne les multiplie guères moins; mais avec plus de raffinement et d'adresse. Il est probable que ces horreurs sont plus ou moins générales selon les endroits. Mais on ne peut douter de leur réalité d'après les témoignages venus d'endroits éloignés les uns des autres, comme Paris, Genève, Clermont en Auvergne, Chartres, Laval, Rennes, etc. Il est à craindre que la Suisse, attaquée contre toute justice, finisse par succomber. Malgré leur conduite vrai-

ment spartiate les Suisses ont été défaits. Onze cent de leurs hommes défendant un poste ont tous été tués dans l'action — ceux qui restaient de ces onze cent n'ont point voulu accepter de quartier, mais ont préféré une mort honorable en se précipitant comme des lions au milieu des ennemis. Des officiers Suisses disent avoir appris ici que leurs compatriotes réunis au nombre de 15 milles et aidés de leurs femmes et enfants, ont fini par échapper à ces monstres agresseurs.

Quant à l'Angleterre, maîtresse absolue des mers, elle bloque les ports de France, et n'a pas à craindre d'invasion de la part des Français qui ne pourraient débarquer qu'à la dérobée quelques milliers d'hommes qui seraient bientôt pris ou tués : Mais elle a de justes sujets d'inquiétude sur l'Irlande. Elle a d'ailleurs à craindre l'énormité des dépenses qu'entraîne indispensablement la continuation de la guerre. Il est vrai aussi qu'elle seule fait presque tout le commerce, et que les gens riches de ce pays, sages la plupart, paient avec plaisir les taxes quadruplées pour eux seuls, et paraissent disposés à tous les sacrifices pour le soutien de leur patrie. La vigilance du gouvernement paraît portée au suprême degré et parmi les précautions qu'il prend il purge le pays des étrangers traitres et dangereux qu'il distingue avec un juste discernement des étrangers honnêtes et paisibles. Quoique la situation des émigrés n'y soit pas brillante, étant toujours telle que je vous en ai donné l'idée, il est certain qu'ils n'ont trouvé nulle part ailleurs, la protection, la sûreté, les secours, et l'hospitalité dont ils jouissent en Angleterre. Bien des gens pieux aiment à croire que ses victoires, ses richesses et sa puissance, tandis que les  $\frac{3}{4}$  du continent sont bouleversés, sont une récompense que Dieu accorde en partie à son humanité pour tant d'étrangers malheureux qu'elle traite comme ses citoyens.

Vous savez que Rome est érigée en République par les Français. On dit 16 à 18 cardinaux prisonniers, d'autres en fuite, quelques uns semblent donner dans la Révolution. Les Français, selon les dernières nouvelles, y ont confisqué les propriétés des sujets Anglais, Portugais et Russes. Les uns avaient dit le Pape en fuite, les autres le disent à Rome

prisonnier dans un de ses châteaux gardé par 500 hommes, d'autres l'y disent libre avec 4 millions par an, ou plus probablement mille écus par mois, après avoir cédé avec beaucoup de grandeur d'âme sa souveraineté temporelle, d'autres enfin disent qu'il a été contraint par le général français successeur de Bertier et moins modéré, de quitter Rome. Le fait est que nous ne savons pas dans ce moment où il est, ni comment il est. Quoiqu'il en soit, il faut nous attendre qu'après sa mort qui ne peut beaucoup tarder, les impies tacheront d'empêcher la nomination d'un autre Pape ou feront nommer un Antipape, et tacheront d'établir un schisme comme ils ont fait en France. Mais il n'a pu nous tromper celui qui a dit : *Tu es pierre et sur cette pierre je bâtirai mon église et les portes de l'enfer ne prévaudront jamais contre elle.*

La foi ne serait plus la foi et cesserait d'être une vertu si nous ne croïons que ce que nous voïons et comprenons, et si nous n'espérions que ce que la prévoïance humaine nous laisse espérer. L'Eglise Catholique aura toujours son chef légitime, quand même on ne pourrait pas recourir à lui avec autant de facilité que dans ces derniers siècles, et quand même dans le cas d'un schisme, on aurait peine pendant quelques années à distinguer le vrai pape du faux pape. La qualité essentielle du pape est d'être chef de l'Eglise et non souverain de Rome. Saint-Pierre et ses successeurs pendant plus de 600 ans ne l'étaient pas. Et cependant ils exerçaient toute l'autorité spirituelle qu'ont exercé leurs successeurs souverains de Rome. Quiconque se séparerait d'eux ou en était rejeté, n'était plus regardé comme membre de l'église catholique. Dès le 2d et 3e siècle ils menaçaient de l'excommunication de grands païs ou l'erreur si introduisait. On en trouve des exemples remarquables dans les papes Victor et S. Etienne par rapport à une partie de l'Asie et de l'Afrique. Les prétentions sur l'autorité temporelle des Rois ont été la seule chose à laquelle les papes des 1ers siècles n'aient pas renoncé. Mais ces prétentions mal fondées n'ont été mises en avant qu'après plus de 10 siècles, par un petit nombre de Papes, n'ont jamais été adoptées par l'église, ont été fortement combatues, sans que ceux qui les combataient

n'aient pour autant été regardés comme non catholiques ou séparés de la communion du S. Siège. A part ce seul article, les papes souverains de Rome n'ont exercé aucun pouvoir spirituel qui n'ait été exercé par les papes des Iers siècles autant que les persécutions leur permettaient de le faire d'une manière étendue dans l'univers. Après tout, les schismes, Anti papes et persécutions des siècles passés, peuvent nous faire craindre pour l'avenir et gémir, mais sans ébranler notre foi sur l'indéfectibilité de l'église et la perpétuité de ses chefs successifs. Encore une fois, si nous ne croïons que ce que nous voïons et comprenons humainement *la foi* ne serait plus *foi* ni vertu théologale. J'espère monsieur; que vous voudrez bien excuser cette petite dissertation théologique, car vous savez que chacun est naturellement porté à parler de son métier.

Après des sujets si sérieux et si tristes passons à d'autres plus gais et plus agréables. Comment se porte toute la chère et aimable famille dont l'union charmante et exemplaire frappe toujours si agréablement mon esprit sans parler des belles qualités et bonnes espérances que donnent tous les individus qui la composent. J'espère que le nom de capitaine aura pris la place du nom de *lieutenant* pour l'ainé, que Madelle Adélaïde qui a reçu le S. Sacrement de la communion il y a près de trois ans ne tardera pas longtemps à recevoir un autre sacrement différent. Que Mr Maurice et le Chevalier continuent à donner beaucoup de satisfaction au papa et à la maman, ainsi que Melles Hermine et Sophie et que le petit prince commence à avoir la taille et l'esprit aussi fort que la voix. Présentez leur s'il vous plait l'assurance de mon plus tendre attachement, et à la maman celle de mes profonds sentiments de respect et d'estime, et je pense bien que ni elle ni vous ne serez scandalisés que j'y ajoute aussi l'expression précédente dont je me sers en parlant de ses enfants.

Ma santé n'est pas fort bonne pour le moment. Je suis chargé et occupé à faire des discours pour prêcher tous les 15 jours dans la principale chapelle française, corvée dont je n'ai voulu me charger, malgré bien des sollicitations, que

sauf à m'en décharger en prévenant un mois d'avance, ce que je ferais en partie s'il me venait des occupations lucratives dont je n'ai eu aucune depuis longtemps. Il est vrai que je ne me suis pas fatigué ni intrigué à en chercher. Je compte sur la providence qui ne laisse pas manquer du simple nécessaire surtout quand on s'occupe en bonnes oeuvres. Je laisse les intrigues à ceux qui en ont le goût.

Pour mon retour en Canada, je laisse le soin à la providence d'en décider, quoique tout soit désespéré. Je craindrais encore d'avoir des sujets de repentir si c'était moi et non elle qui en décidât. Si elle a à m'y reconduire ce sera un puissant attrait à suivre sa volonté quand je pense au plaisir que j'aurais à me voir rapproché de vous.

G.

A Monsieur

Monsieur de Salaberry Major du  
Régiment Royal Canada  
Montréal.

---

## ACTE DE SEPULTURE DU JUGE DESCHENAU

(Trois-Rivières, 3 janvier 1803)

Le trois janvier mil huit cent trois, par nous prêtre, vicaire général et curé de cette ville, soussigné, a été inhumé dans la nef de l'église de cette ville le corps de Pierre-Louis Deschenaux, écuyer, l'un des juges du Banc du roi de Sa Majesté, décédé le trente un décembre dernier, âgé de quarante trois ans, muni des sacrements de l'église et résidant en cette ville. Ont été présents messire Delavaivre, curé du Cap La Magdelaine, messire Hot, vicaire de la ditte paroisse, et une grande affluence de monde, les deux prêtres ci-dessus nommés ont signé avec nous.

J. Delavaivre Ptr.

Ch. Hot prêtre

F. Noiseux Ptre

## LE PREMIER MOULIN A PAPIER AU CANADA

Divers recueils d'éphémérides ont fixé à 1803 la construction du premier moulin à papier au Canada et c'est à Saint-André d'Argenteuil, P. Q., que l'établissement aurait pris naissance.

Sur quoi était basée l'assertion ? La date était-elle rigoureusement exacte ?

Intéressés, des anciens membres de la Commission des sites historiques du Dominion, notamment l'honorable juge L.-P. Demers et M. Maréchal Nantel, bibliothécaire du bureau de Montréal, causèrent du sujet avec nous.

Mais comment se renseigner ? Où trouver les documents nécessaires ? Un jour, l'indice révélateur nous fut fourni par M. Nantel et il a été possible d'exhumer plusieurs pièces qui seront utiles à consulter.

En 1803, le 30 avril, par devant le notaire Lukin, à Montréal, Patrick Murray cède la seigneurie d'Argenteuil à James Murray. Ce dernier paraît chercher à activer la colonisation de son immeuble et le 26 novembre 1803, il conclut avec Walter Ware, fabricant de papier, venu des Etats-Unis, un marché qui restera historique.

M. Ware déclare vouloir bâtir un moulin à papier à Argenteuil, sur le côté est de la rivière du Nord, près de la ferme du nommé Le May dit Delorme.

Le seigneur Murray se rend au désir de l'industriel américain en posant des conditions. M. Ware aura le permis de construire un barrage entre la terre ferme et un certain îlot avoisinant la digue qui fournit la force motrice au moulin du seigneur; ensuite, le dit Ware occupera gratuitement six acres de terre joignant le barrage et pourra y jeter les fondations d'un moulin à papier, mais il n'en *restera possesseur que durant trente ans.* (Greffe Lukin)

\*

\*

\*

Il est à présumer que la nouvelle du projet s'ébruita, car vers le même temps, James Murray concéda des terres et une vingtaine d'emplacements dans sa seigneurie.

On dut procéder à former le barrage, cependant il manquait un terrain propice pour asseoir l'établissement, si l'on s'en rapporte au contrat dont voici la substance.

Par devant le notaire Deguire, le 31 mai 1804, Joseph Le May dit Delorme vend à Walter Ware, fabricant de papier, une terre de trois arpents sur trente, sise au sud-est de la rivière du Nord.

Le vendeur se réserve le droit, au cours de l'année, d'occuper les bâtiments qui sont sur la terre et même d'ensemencer icelle, sans, néanmoins, nuire à l'acquéreur *qui doit bâtir un moulin.*

\*

\*           \*

Ce moulin ne put donc être élevé qu'en 1804 et il ne commença à produire qu'en 1805. L'année suivante, le sieur Ware trouve des bailleurs de fonds qui risquent avec lui des sommes appréciables comme en témoignent des contrats rédigés par le notaire Gray.

1806, 6 décembre — Achat par Artemase Jackson, fabricant de papier, d'une part dans le moulin au prix de 1666 piastres espagnoles et un quart.

Même date — Achat par Benjamin Wales, fabricant de papier, d'une autre part. Même prix.

Même date—Achat par John Harrington, "millwright", d'une autre part. Même prix.

Même date — Achat par James Brown, libraire-papetier de Montréal, d'une part, pour le prix réduit de 1333 piastres espagnoles et un tiers.

\*

\*           \*

Le surlendemain, 8 décembre 1806, réunion des sus-nommés chez le notaire afin de se constituer en société "pour sept ans" sous le nom de "Walter Ware and Company" et d'arrêter la part de bénéfice qui devra être attribuée à chacun des actionnaires.

Malgré la compétence des promoteurs et leur désir de prospérer, l'entreprise végéta, péréclita même. Selon l'historien Borthwick, James B Brown se vit dans la nécessité de

poursuivre ses associés et finalement de se charger de l'administration. (La procédure en est conservée).

Le tenace Brown était alors propriétaire de la *Gazette* en plus d'être papetier et libraire-éditeur. Apercevant qu'il lui était impossible de mener toutes ces besognes à bonne fin, il disposa de son commerce et du journal, pour s'en tenir exclusivement à la fabrication du papier.

A son tour il dut s'avouer vaincu, la consommation n'était pas suffisante et à l'expiration du privilège, le moulin fut abandonné.

\*

\*

\*

Ajoutons deux notules à vérifier:—

—En voulant implanter l'industrie "papetière" au Canada, Walter Ware aurait imité son père, car on le croit fils de ce John Ware qui construisit le premier moulin à papier dans une localité du Massachusetts, vers 1790.

—Le papier de S.-André d'Argenteuil devait être de chiffons puisque l'on assure que c'est à Sackville, N.-E., et en 1839 seulement, que fut fabriqué le premier papier de bois, pour ce qui concerne le Canada.

E.-Z. MASSICOTTE

---

## LES DISPARUS

---

*Bienvenu, Tancrede* — Né à Varennes le 26 avril 1864, du mariage de A. Bienvenu et de Octavie Larose. Il fut d'abord dans l'enseignement et fut principal du collège de Varennes de 1885 à 1888. Il entra ensuite dans les affaires et devint vice-président et gérant général de la Banque Provinciale du Canada. Directeur de nombreuses et importantes sociétés financières, M. Bienvenu était considéré comme une autorité dans les affaires de banque et de commerce. Décédé à Montréal le 5 janvier 1931.

## LE JUGE LOUIS-CHARLES FOUCHER

Ce montréalais marquant, Louis-Charles Foucher, qui devait être avocat, député, solliciteur-général, juge provincial puis juge de la cour du Banc du roi, fut-il d'abord notaire ?

\*

\* \* \*

Il est vrai que le 19 octobre 1784, le gouverneur Haldimand accordait à Louis-Charles une commission qui l'autorisait à pratiquer le notariat dans le district de Montréal, mais comme on ne trouvait trace de son greffe, comme en plus son nom n'apparaissait pas au *Tableau officiel* des anciens notaires, on supposait qu'il n'avait rédigé aucun acte et qu'il avait tôt fait de devenir avocat et de se livrer à la politique.

Eh bien ! la supposition est fautive. Le hasard vient de nous faire constater que Louis Foucher a fait insinuer, entre le 20 novembre 1784 et le 15 janvier 1785, cinq contrats dressés par lui-même.

Pour l'instant, voilà tout ce que l'on a pu exhumer des activités notariales de Foucher fils, mais n'est-ce pas suffisant pour lui donner droit de prendre place au tableau officiel ?

Avec la copie des textes légalement enregistrés, ne peut-on lui reconstituer un greffe ?

\*

\* \* \*

Louis (Charles) Foucher devait espérer être, ainsi que son père Antoine, à la fois notaire et avocat, fâcheusement il ouvrait sa carrière à une époque où les dirigeants cherchaient à empêcher les professionnels d'avoir trop de cordes à leur arc.

Dès novembre 1784, le gouverneur Haldimand fit connaître son intention de ne plus permettre à l'avenir que la même personne pût à la fois exercer les deux professions d'avocat et de notaire. "Ce cumul, disait-il, est la cause de bien des procès et il faut le faire cesser."

Et le Conseil législatif adopta, en 1785, une ordonnance conforme au désir du gouverneur (J.-Ed. Roy, *l'Ancien barreau*).

Louis-Charles Foucher, à qui la calme charge de passer des actes n'était guère compatible avec ses goûts, songea à un changement de profession et, le 24 juillet 1787, il était nommé avocat.

Mieux encore, quinze jours après son entrée au barreau, Foucher fils avait l'avantage d'épouser Marie-Elisabeth Forretier, l'une des riches jouvencelles montréalaises.

A partir de cette époque, il fit merveille.

\*

\* \* \*

Maintenant qu'il est établi que notre personnage a tabellionné, passons à la seconde question.

C'est en 1799 que dame Forretier-Foucher s'éteignit. Elle n'avait que 32 ans et si l'on s'en rapporte à un témoin oculaire, le malheur qui frappa le solliciteur-général donna lieu à des scènes assez typiques. On en trouve la description dans les *Mémoires* du colonel Landman, légèrement porté à exagérer ou à romancer ses souvenirs. Le lecteur devra donc lire ce qui suit avec circonspection.

"It was during the Spring of this year (1799) That Mrs Foucher died in an accouchement and her disconsolate husband, The Solicitor General was so completely overwhelmed by his grief that he ordered the whole of the room... to be white washed, whilst the ante room was white-washed, and all the mouldings and cornices should be black.

Six ladies .... were selected to sit as mourners at the head and foot of the coffin and about 50 wax tapers (cierges) were placed in several rows round the body — the shutters of course all shutters.... I will remember, that a Mrs Walker, one of the mourners, a large, but elegant and amiable lady, suffered very severely in consequence of the impurity of the atmosphere of a close room caused by the crowd of persons consuming the vital air, whilst no opening was provided for any kind of renewal."

.....“The funeral was celebrated with the most extravagant pomp..... The interior of the Cathedral (l'église Notre-Dame) was hung with black from top to bottom.....

“As to the Solicitor General, he rolled on the floor, tearing his hair..... and beating his breast..... In short, he refused food of every kind and would listen to no consolation..... His grief although so violent was not incurable.

*In the course of five and six months he presented to his friends a second Madame Foucher.”* (Colonel Landman, *Adventures and Recollections*, Vol. I).

\*

\* \* \*

En relisant cette page que nous écourtons, on serait tenté de croire que le sieur Foucher était quelque peu comédien. Mais l'officier Landman nous trompe en ajoutant à son récit que son malheureux ami se maria après quelques mois de viduité.

Nulle part on ne trouve trace de ce convol et il est évident que Landman n'a voulu que rendre sa narration plus piquante.

Louis-Charles Foucher n'avait aucun besoin qu'on lui accorde ce dernier trait pour retenir l'attention.

Sans doute, ce notoire citoyen affectionna le bruit, l'ostentation et la bonne chère, mais en même temps il trouva la voie qui conduit au bien-être puis aux honneurs, et pour plusieurs n'est-ce pas ce qui compte ?

E.-Z. MASSICOTTE

---

## LES DISPARUS

*Cormier, L'hon. Napoléon-Charles* — Né à Montréal, le 26 avril 1844, de Charles Cormier et de Lucille Archambault. Marchand à Plessisville. Maire de Plessisville et préfet du comté d'Arthabaska. Nommé conseiller législatif de la division de Kennebec le 25 novembre 1889. Décédé à Québec le 7 mars 1915.